



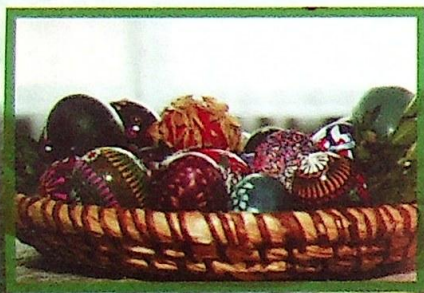
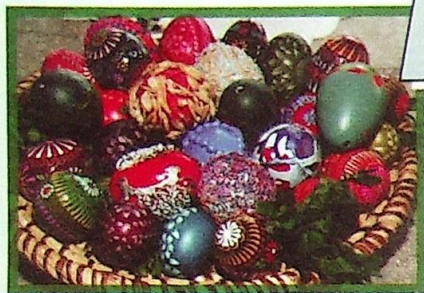
BIULETYN LUBIŃSKI



JAN LECHOŃ

WIELKANOC

Droga, wierzba sadzona wśród zielonej łąki,
Na której pierwsze jaskry żółcieją i mlecze,
Pośród wierzb po kamieniach wąska struga ciecze,
A pod niebem wysoko śpiewają skowronki.
Wśród tej łąki wilgotnej od porannej rosy,
Drogą, co święto szli ludzie ze śpiewką,
Idzie sobie Pan Jezus wpólnago i bosy
Z wielkanocną w przebitej dłoni chorągiewką.
Naprzeciw idzie chłopka. Ma kosy złociste,
Łowicka jej spódniczka i piękna zapaska.
Poznała zbawiciela z świętego obrazka,
Upadła na kolana i krzyknęła: "Chrystel".
Bije głową o ziemię z serdeczną rozpaczą,
A Chrystus się pochylił nad klęczącym ciałem
I rzeknie: "Powiedz ludziom; niech więcej nie płaczą,
Dwa dni leżałem w grobie. I dziś zmąrtwychwastałem.



Wszystkim Mieszkańcom Lubina życzymy, aby Święta Wielkiej Nocy, niosące nadzieję i radość, pozwoliły łatwiej dostrzec miłość i życzliwość otaczających nas ludzi. W czasie przywoływania najpiękniejszych chwil i wzruszeń, niech budzą się nowe uczucia sympatii i zrozumienia.

Radosny nastrój Pamiątki Zmartwychwstania Pańskiego niech zostanie przeniesiony na pozostałe dni, obfitujące w miłość, radość i pokój.

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Lubinie
Paweł Niewodniczański

Prezydent
Miasta Lubina
Tadeusz Maćkała

Staropolskim obyczajem...

Zanim w Wielką Niedzielę staropolskim obyczajem podzielimy się jajkiem, przypomnijmy jak w dawnej Polsce celebrowano wielkanocne śniadanie zwane święconym.

Było ono nagrodą za rygorystyczne przestrzeganie trwającego aż 40 dni postu. Musiał się ludziom dać dobrze we znaki, skoro na dwa dni przed jego zakończeniem na drzewie wieszano śledzią, aby ukarać go za to, że "przez sześć niedziel panował nad mięsem, morząc żołądki ludzkie słabym posiłkiem swoim". Urządzano także pogrzeby postnemu żurowi, potrawie, która w dawnych czasach jedzono prawie codziennie.

W Wielką Sobotę trzeba było poświęcić jadło, które miało się znaleźć na świątecznym stole, i uczestniczyć w uroczystej rezurekcji, mszy odpławianej najczęściej o świcie w Wielką Niedzielę, a trwającej trzy godziny. Wyglodzonym trudno było dotrzeć do końca. Wreszcie nadchodziła upragniona chwila i można było zasiąść do stołu, podzieliwszy się najpierw poświęconym jajkiem. W niektórych okolicach po składaniu życzeń, a jeszcze przed rozpoczęciem świątecznej uczty, każdy z domowników musiał zjeść całą łaskę chrzanu. Zmuszano do tego nawet dzieci, tłumacząc, że dzięki temu przez cały rok nie doświadczą bólu zębów, brzośca, kataru i kaszlu. Potem już można było do woli delektować się postawionymi na stole smakowitościami.

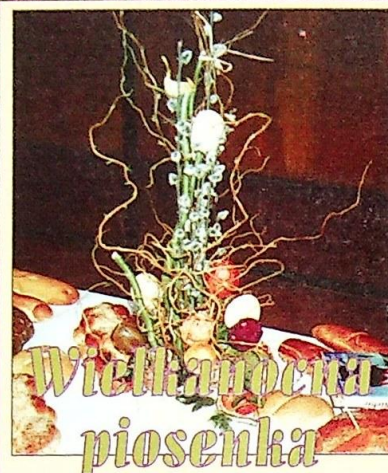
Polskie śniadanie wielkanocne służyło z obfitości i urody stołów przystrojonych bukiecikami bukszpanu i barwinku. Pośrodku zawsze królował baranek robiony z wosku, masła, ciasta lub marcepanu. Wokół baranka ustawiano wielkie donice, półmiski z różnym mięsami, tace z ciastkami. Wszystko to radowało oczy i zachęcało do jedzenia.

Z największym przepychem urządzano święcone w bogatych dworach. Na przykład u wojewody Sapiechy w XVII wieku serwowano tyle dań, ile pór w roku, miesięcy, tygodni, a nawet i dni. Na świątecznym stole stawiano więc cztery przeogromne dziki (tyle, ile jest części w roku), dwanaście jeleni, ciast tyle, ile jest tygodni w roku, czyli pięćdziesiąt dwa placki i mazurki. Dalej było trzysta pięć babek, tyle ile w dni w roku, a przy nich 8760 pisanek - ile godzin w roku. Liczby te powtarzały się i mnożyły po raz drugi przy baryłkach z winami cypryjskimi, włoskimi, hiszpańskimi, z węgrzynek i polskim miodem.

I choć zmieniły się czasy i dziś śniadania wielkanocne nie są już tak wystawne jak dawniej, niektóre tradycje przetrwały. Nadal staropolskim obyczajem dzielimy się jajkiem, życząc sobie szczęścia i pomyślności, radujemy się odradzającym się życiem i wzajemną bliskością. Na naszych stołach, choć już skromniejszych niż w czasach Sapiechy, nadal króluje baranek z cukru lub ciasta, mamy też wspaniałe baby i mazurki oraz jajka podawane na różne sposoby. Są palemki, pisanek i bukszpan, jest też szynka oraz inne mięsa i wędliny, coraz częściej serwowane z surówkami i sałatkami ze świeżych owoców.

Wszystkie osoby samotne, bezdomne bądź będące w trudnej sytuacji bytowej zapraszamy na Uroczysty Posiłek Wielkanocny, organizowany przez Parafię św. Jana Bosko i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, w Wielką Sobotę o godz. 14.00 w Jadalni przy Parafii św. Jana Bosko przy ul. 1-go Maja 52 w Lubinie.

Nigdzie chyba Wielkanoc nie ma takiej bogatej tradycji kulinarnej jak u nas. Jesteśmy do niej bardzo przywiązani, ale coraz częściej mamy ochotę urozmaicić świąteczne menu czymś nowym. Najodpowiedniejsze na tak uroczystą okazję wydają się lekkie i wykwintne przekąski, sałatki i surówki, uszlachetnione owocami, bakaliami oraz mało jeszcze u nas popularnymi owocami morza, warzywami i przyprawami z importu.



I. Niechaj wszystko zmartwychwstanie w ten wiosenny czas.

Niech się miłość zazieleni i odnowi nas.

Nawiązujemy dziś od nowa tej przyjaźni nie

Choć zdania mamy różne w zgodzie można żyć.

II Świat niby walczy o pokój, a zbroi się wciąż.

I do zgody nawołuje, a żądli ja wąż.

Rozpocznijmy dziś od siebie pokój tworzyć w nas.

Bo o pokój się nie walczy, on musi być w nas.

III Od ziarenka rośnie drzewo i rozkwita kwiat.

Jaki owoc z siebie wydasz, taki będzie świat.

Miłość, dobroć tworzy radość więc ją światu daj

Kiedy w sobie zniszczysz zawiść to tu będzie raj.

IV Niech klubowy mały kącik rajem będzie nam

Łśmiec, szczerość i życzliwość zniszczą wszelki kłam.

Każdą chwilę wykorzystaj bo już krótki czas

Wszelka zawiść, podejrzliwość radość niszczy w nas.

V Pojednania czas już nadszedł w nasz rodzinny próg.

W naszej rodzinie klubowej niech zamieszka Bóg.

Alleluja zaśpiewajmy dzisiaj wszyscy wraz

Niech to jajko wielkanocne dziś połączy nas.

Weronika Gąrcarz 1982 r.

STYPENDIA DLA MŁODYCH SPORTOWCÓW

Prezydent Miasta Lubina przyznał stypendia najlepszym sportowcom juniorom z Lubina na I półrocze tego roku.

Wyróżnieni zostali:

* Artur Opaliński (Międzyszkolny Klub Sportowy "Cuprum") — Mistrz Polski Juniorów w Łyżwiarstwie Szybkim na 3000 m — otrzymał 200 zł miesięcznie.

* Sebastian Kardela (Międzyszkolny Klub Sportowy "Cuprum") — Wicemistrz Polski Juniorów w Łyżwiarstwie Szybkim — otrzymał 160 zł miesięcznie.

* Grzegorz Polewczuk (Międzyszkolny Lekkoatletyczny Klub Sportowy "Zagłębie Miedziowe") — Mistrz Polski Juniorów w biegu na 60 m przez płotki — 200 zł miesięcznie.

* Tomasz Wawrowski (MLKS "Zagłębie Miedziowe") — Mistrz Polski Juniorów w skoku na dal (7,29 m) — 200 zł miesięcznie.

* Maciej Bobrowski (MLKS "Zagłębie Miedziowe") — Wicemistrz Polski Juniorów w biegu na 110 m z wynikiem 15,09 s. — 160 zł miesięcznie.

* Elżbieta Gromek (Klub Koreańskiej Sztuki Walki "Taekwon-do") — I miejsce w walkach indywidualnych do 48 kg na III Mistrzostwach Świata Juniorów w Pradze — 400 zł miesięcznie.

* Ewa Mościszko (KKS "Taekwon-do") — złoty medal w konkurencjach indywidualnych na III Mistrzostwach Świata Juniorów w Pradze — 400 zł miesięcznie.

* Grzegorz Jęzak (KKS "Taekwon-do") — Mistrz Polski Juniorów w indywidualnych układach — 200 zł miesięcznie.

NIESKUTE CZNY DONOS

Prokuratura Rejonowa w Lubinie, postanowieniem z dnia 28 lutego 1997 r., wobec braku ustawowych znamion czynu zabronionego (art. 11 pkt. 1 KPK), umorzyła dochodzenie w sprawie "zniszczenia w grudniu 1996 r. w Lubinie pomnika Powrotu Ziem Zachodnich do Macierzy" wszczęte na wniosek dwóch radnych Rady Miejskiej w Lubinie Wojciecha Komornickiego i Leszka Czerwińskiego.

W uzasadnieniu postanowienia o umorzeniu dochodzenia czytamy m. in.:

(...) Mając na uwadze zebrany w sprawie materiał dowodowy należy stwierdzić, iż w działaniu polegającym na rozbiórce pomnika 25 lecia Powrotu Ziem Zachodnich do Macierzy brak jest ustawowych znamion czynu zabronionego określonego w art. 73 ust. 1 Ustawy o ochronie dóbr kultury i o...

Wskazując, że zgodnie z brzmieniem art. 4 cyt. ustawy: "ochronie prawnej podlegają dobra kultury, które:

- inne, jeżeli ich charakter zabytkowy jest oczywisty, o ile nie podlegają ochronie na podstawie odrębnych przepisów".

Jak wynika z pisma Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Legnicy przedmiotowy pomnik nie był i nie jest wpisany do rejestru zabytków. Trudno jest również podzielić pogląd, iż charakter zabytkowy w/w pomnika jest oczywisty, gdyż wniesiony został bez jakiegokolwiek dokumentacji technicznej i z pominięciem formalności prawnych.

Nie można również podzielić poglądu, iż rozbiórka pomnika wymaga podjęcia uchwały przez Radę Miejską w Lubinie. Jak bowiem ustalono pomnik wniesiono z pominięciem takiej uchwały. Jak wynika z § 11 pkt. 2 ust. 16 Statutu Miasta Lubina do właściwości Rady należy podejmowanie uchwał w sprawach: herbu miasta, nazw ulic i placów publicznych oraz wnoszenia pomników. Jak więc wynika z treści tego zapisu kompetencje Rady ograniczają się do podjęcia uchwały o wnoszeniu pomnika, a nie jego likwidacji. (...)

BĘDĄ ZWOLNIENIA?

Prezydent Miasta Lubina Tadeusz Maćkała otrzymał pismną odpowiedź z Departamentu Prywatyzacji Spółek i Restrukturyzacji Ministerstwa Skarbu Państwa, na skierowane 10 stycznia 1997 r. do Ministra Skarbu Państwa Mirosława Pietrewicza zapytania dotyczące koncepcji prywatyzacji KGHM Polska Miedź S.A. ze szczególnym uwzględnieniem pewności zatrudnienia.

W piśmie podzielono stanowisko Prezydenta Lubina o istnieniu potrzeby prezentacji zamierzeń

rzędu i informowania społeczeństwa o wszystkich aspektach tego procesu prywatyzacyjnego.

Ministerstwo poinformowało, iż "przeprowadzi sprzedaż akcji Spółki do końca czerwca 1997 r., realizując koncepcję prywatyzacji, która zakłada:

1. zachowanie przez Skarb Państwa RP pakietu kontrolnego akcji Spółki,
2. sprzedaż części akcji Spółki w trybie krajowej i międzynarodowej oferty publicznej,
3. nieodpłatne udostępnienie akcji Spółki osobom uprawnionym zgodnie z nową Ustawą o komer-

Apel do mieszkańców Lubina

W związku z ostatnimi decyzjami rządu Rzeczypospolitej Polskiej, będącymi jawną prowokacją wymierzoną w NSZZ "Solidarność", doszło do likwidacji Stoczni Gdańskiej. Uważam, że w ten sposób komuniści, którzy opanowali najwyższe szczeble władzy w Państwie, zrealizowali przyjęty jeszcze w 1988 r. przez rząd M. Rakowskiego scenariusz zniszczenia kolebki polskiej wolności i demokracji. Wydarzenia ostatnich dni dowodzą, iż celem było wywołanie niepokojów społecznych, mogących rodzić destabilizację Państwa. Jest to tym bardziej oburzające, w świetle zbliżającego się referendum konstytucyjnego i nadchodzących wyborów do Parlamentu.

Dzisiejsza trudna sytuacja ekonomiczna Stoczni Gdańskiej nie jest zawiniona, jak próbuje się wmówić społeczeństwu, przez związek zawodowy NSZZ "Solidarność". Ci, którzy tak twierdzą, zapomnieli już chyba o tym, że to właśnie komunistyczne rządy podpisywały bardzo niekorzystne kontrakty na budowę statków z nieistniejącym już Związkiem Radzieckim. Przez lata Stocznia sprzedawała okręty poniżej kosztów produkcji, nie przeszkadzało to wtedy ówczesnym, komunistycznym władzom państwa. Dzisiaj ci sami decydenci i ich ideologiczni spadkobiercy mówią dużo o rachunku ekonomicznym, o ekonomicznej efektywności, gdy Stocznia potrzebne są jedynie rządowe gwarancje. Można w ustawie budżetowej zapewnić dotację dla Banku Gospodarki Żywnościowej, ale już dla Stoczni nie można, bo nie służy to interesom politycznym Sojuszu Lewicy Demokratycznej (SLD).

Nie możemy pozwolić by czerwony scenariusz zaplanowany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej (SLD) dla Stoczni Gdańskiej został zrealizowany. Musimy pomóc i być w tych trudnych chwilach solidarni ze stoczniovcami.

Zwracam się do wszystkich mieszkańców Lubina, którym nie jest obojętny los pracowników zlikwidowanego ze względów politycznych zakładu pracy, o solidarność i wsparcie Stoczni oraz jej pracowników, tym bardziej, że niedługo, oby tak się nie stało, wielu pracowników tzw. grupy holdingowej KGHM Polska Miedź S.A. też może potrzebować podobnej pomocy.

Należy jeszcze raz stanąć solidarnie ramię w ramię, by przeciwstawić się komunie od lat starającej się zniszczyć Przedsiębiorstwo, od którego zaczął się upadek zniechęconego, totalitarnego systemu. Nie możemy być bierni w sytuacji gdy władze Rzeczypospolitej Polskiej, wywodzące się z tamtego systemu politycznego, chcą dokonać politycznej zemsty na pracownikach Stoczni.

Tadeusz Maćkała
Prezydent Miasta Lubina

Zebrane środki finansowe proszę przekazywać na konto:
Stowarzyszenie "Solidarni ze Stoczną Gdańską"

80-855 Gdańsk
ul. Wały Piastowskie 24
GE Capital Bank o/ Gdańsk
Nr 17100007-11966-200

Ponadto informujemy, iż w siedzibie Terenowego Biura NSZZ "Solidarność" przy ul. Skłodowskiej 88 (budynek D-25) rozdawane są cegiełki o różnych nominałach dla osób prywatnych.

cializacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych.

Ostateczny podział oferty na transzę krajową i międzynarodową oraz w ramach tych transz podział pomiędzy inwestorów indywidualnych i instytucjonalnych ustalony zostanie w trakcie realizacji procesu przygotowawczego, po oszacowaniu istniejącego popytu."

Ponadto w piśmie Departamentu Ministerstwa Skarbu Państwa skierowanym do Prezydenta Lubina przedstawione zostały skutki działań w wyniku restrukturyzacji i prywatyzacji KGHM Polska Miedź S.A., cytując:

"Działania te obejmą dość znaczną liczbę osób zatrudnio-

nych dotychczas w usługach na rzecz przemysłu miedziowego i wymuszą niewątpliwie pewną racjonalizację zatrudnienia, jednakże przyjęty do realizacji program restrukturyzacji zawiera wynegocjowane ze związkami zawodowymi gwarancje zatrudnienia w nowo tworzonych podmiotach."

Można w tej sytuacji stwierdzić, iż właściciel zwolnień nie wyklucza, a nawet uważa je za prawdopodobne. Obawy wyrażane przez Prezydenta Miasta Lubina pana Tadeusza Maćkałę są zatem w pełni uzasadnione, a stanowiska Ministerstwa Skarbu Państwa chyba nie trzeba komentować.

RADNY PRYWATNIE

Robert Grodecki - (radny Klubu "Teraz Lubin") przewodniczący Komisji Budżetu Rady Miejskiej w Lubinie, aktualnie zastępca Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie.

Absolwent Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Wrocławskiego, ukończył również Podyplomowe Studia Zarządzania Jednostkami Gospodarczymi w Instytucie Prawa i Administracji Uniwersytetu Wrocławskiego, obecnie student II roku na Zaocznym Wydziale Prawa we Wrocławiu.

ty i Kultury Fizycznej tutaj. Urzędu. Jedną z lokalnych gazet przypisała mu nawet pracę w szkole, co już jednak nie jest prawdą. Prawdą jest natomiast to, iż jako pierwszy z radnych dobrowolnie zrezygnował z pełnienia funkcji w Radzie Nadzorczej jednej ze spółek, w których Gmina ma swoje udziały (TRWL).

Pomimo mocnego zaangażowania w politykę (od stycznia pełni funkcję pełnomocnika Akcji Wyborczej Solidarność na obszar województwa legnickiego), tak naprawdę interesuje się i pasjonuje żeglarskim sportem. Posiada już w tej dziedzinie odpowiednie uprawnienia: sternika motorowodnego, jachtowego sternika

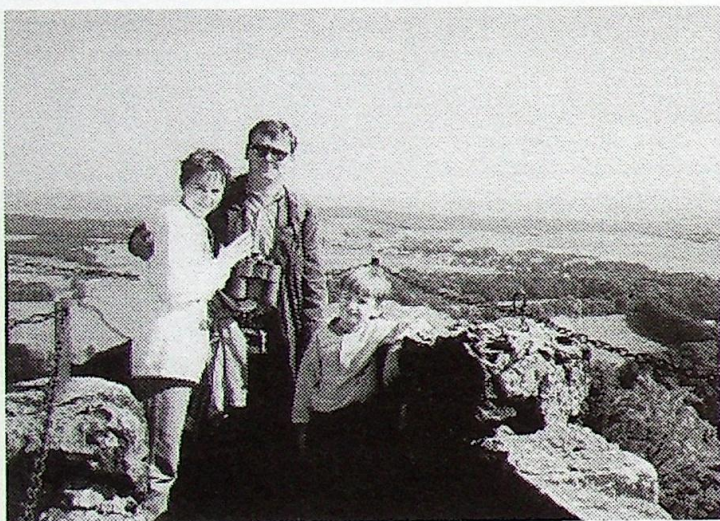


Od 30 lat mieszka w tym samym 47 m² mieszkaniu spółdzielczym przy ul. Odrodzenia w Lubinie (z przerwą na studia). Obecnie dzieli je ze swoją rodziną czyli żoną Anią, 8 letnim synem Krzysiem i 16 letnią siostrą żony Agnieszką. Z Anią, rodowitą Mazurką spod Giżycka, poznali się w czasie studiów. Jej to właśnie zawdzięcza swoją największą pasję - żeglarsko. Żona - magister bibliotekoznawstwa i informacji naukowej Uniwersytetu Wrocławskiego pracuje w Bibliotece Pedagogicznej w Lubinie, syn jest uczniem I klasy Szkoły Podstawowej nr 7, a ponadto zapalonym kibicem drużyny Chicago'skich Byków (NBA), Agnieszka natomiast uczęszcza do IV LO i słucha polskich wykonawców (ich

muzyką zaraziła cały dom). Mniej formalnym członkiem rodziny Grodeckich jest... kupiona dwa lata temu Skoda 120 - stary model z ciekawym szyber dachem.

Wolny czas pan Robert chętniej spędza na rozgrywaniu domowych meczów koszykówki z synem, ku utraپieniu sąsiadów oraz na oglądaniu wszystkich premierowych filmów w komfortowych warunkach jakie daje kino "Muza". Ostatnio byli z żoną oczywiście na wersji specjalnej filmu "Gwiezdne Wojny", a także na "Evita".

Choć nie redaguje już pisma, które trzymacie Państwo w rękach, stara się systematycznie pisać artykuły do różnych czasopism na różnorodne tematy (w tym i do Biuletynu).



Robert Grodecki z żoną Anią i synem Krzysiem na zamku w Grodzcu.

Choć najmłodszy spośród lubińskich radnych, jest bodaj najaktywniejszy w ... zmianach swoich miejsc pracy. Do tej pory był już robotnikiem, asystentem na wyższej uczelni, wychowawcą w domu dziecka, redaktorem naczelnym Biuletynu, naczelnikiem Wydziału Kultury, Oświa-

morskiego oraz instruktora żeglarskiego. W tym roku zamierza zdawać kolejny egzamin, tym razem na kapitana jachtowego, choć wydaje się to nie-realne mając na uwadze gorącą pracę przed wyborami do Parlamentu.



Pojedynek juniora i seniora. Czyżby upust energii nagromadzonej w trakcie sesji?

Basen w „siódemce” czynny również w soboty



Prezydent Lubina z Dyrektorem Szkoły Podstawowej Nr 7 podczas oglądania Pucharów zdobytych przez uczniów.

12 marca 1997 r. Prezydent Miasta Lubina Tadeusz Maćkała odwiedził dyrekcję, personel i uczniów Szkoły Podstawowej nr 7 w Lubinie, gdzie niedawno, po przerwie związanej z wykonywaniem nowego węzła cieplnego, otwarto kryty basen. W ramach remontów tej placówki wykonano ponadto pokrycie dachu i dokonano wymiany węzła cieplnego segmentu dydaktycznego, w opracowaniu jest natomiast dokumentacja wentylacji i wymiany stropów na basenie. **Kryty basen przy SP. 7 od dnia 1 marca 1997 r. czynny jest dodatkowo dla mieszkańców miasta również w soboty od godz. 10 do 16.**

PODATEK OD POSIADANIA PSÓW

W związku z licznymi pytaniami w sprawie podatku od posiadania psów informujemy, że: zgodnie z Ustawą z dnia 12.01.1991r. o podatkach i opłatach lokalnych i Uchwałą Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 20.12.1996r.

Osobami zwolnionymi w całości z płacenia podatku od posiadania psów są:

■ osoby kalekie (tj. niewidomi, głuchoniemi, niedołążni) dla których pies stanowi pomoc,

■ osoby w wieku powyżej 70 lat prowadzące samodzielne gospodarstwo domowe — od jednego psa,

■ osoby posiadające psy w celu pilnowania gospodarstw rolnych po dwa na każde gospodarstwo,

■ osoby posiadające szczenięta do 8 tygodni,

■ członkowie personelu przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych.

Podatek w wysokości połowy stawki tj. 11,43 zł płacą:

■ emeryci i renciści (bez względu na wiek) prowadzący samodzielne gospodarstwo domowe, od posiadania jednego psa na gospodarstwo domowe.

Ponadto informujemy że:

■ obowiązek podatkowy ciąży na osobach fizycznych posiadających psy z wyłączeniem osób zwolnionych,

■ podatek od posiadania psów na obszarze miasta Lubina w 1997 roku wynosi 22,86 zł od jednego psa,

■ podatek płatny jest z góry bez wezwania w terminie do 31 marca br. lub w terminie 2 tygodni od wejścia w posiadanie psa,

■ w przypadku wejścia w posiadanie psa po 30 czerwca, podatek pobiera się w połowie wysokości tj. 11,43 zł,

■ podatek należy uiścić w administracji osiedla.

Korzystając z okazji przypomnamy wszystkim właścicielom czworonogów o obowiązkach na nich ciążyących tj.:

■ zgłoszeniu psa do rejestracji w administracji i zaopatrzeniu go w numerek identyfikacyjny (wydawany w lecznicach dla zwierząt przy pierwszym szczepieniu),

■ poddawaniu zwierząt szczepieniom ochronnym,

■ usuwaniu zanieczyszczeń spowodowanych przez psy,

■ sprawowaniu bezpośredniej opieki nad zwierzętami w miejscach publicznych,

■ i inne (stosowne ulotki znajdują się w lecznicach dla zwierząt)

ZARZĄD MIASTA LUBINA

ogłasza nieograniczony, pisemny przetarg ofertowy

na dzierżawę i administrowanie, wraz z poborem opłaty targowej, nieruchomości oznaczonej numerami geodezyjnymi 240, 242, 242/3 o łącznej powierzchni 21910 m², położonej w obrębie 5 przy ul. Kopernika w Lubinie, na której znajduje się targowisko miejskie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10 000 zł na konto Urzędu Miejskiego w Lubinie nr 16901023-1368-3601-11 Cuprum Bank SA I Oddział w Lubinie lub w kasie tut. Urzędu oraz złożenie pisemnej oferty.

Pisemne oferty w zalakowanej kopercie z napisem "TARGOWISKO" należy składać w pokoju nr 317 Urzędu Miejskiego w Lubinie, w terminie do dnia 2 kwietnia 1997 roku do godz. 15⁰⁰.

Oferta powinna zawierać:

- datę złożenia oferty,
- nazwę i siedzibę oferenta,
- dane o ofercie i jego dotychczasowej działalności,
- proponowaną stawkę czynszu dzierżawnego, płatną w okresach miesięcznych,
- proponowany procent opłaty za dzierżawę pawilonów i straganów, płatny w okresach miesięcznych,
- oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu i przyjęciu ich bez zastrzeżeń,
- dowód wpłacenia wadium.

Rozpatrzenie ofert nastąpi w ciągu 14 dni od daty zakończenia ich przyjmowania, wyboru oferenta dokona Zarząd Miasta Lubina.

O przyjęciu lub odrzuceniu oferty zainteresowani zostaną powiadomieni odrębnym pismem.

W przypadku przyjęcia oferty, wadium zostanie zaliczone na poczet czynszu dzierżawnego. Pozostałym osobom, wpłacone wadium zostanie niezwłocznie zwrócone. Wadium ulega przypadkowi na rzecz Gminy Miejskiej Lubin w przypadku wyrażenia zgody przez oferenta na zaproponowane warunki i niepodpisania umowy w terminie ustalonym przez Zarząd Miasta Lubina.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami, Rolnictwa i Ochrony Środowiska pok. nr 317 tel. (076) 44-28-22 lub (076) 44-46-61 wew. 154 i 155. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta, prawo dodatkowych negocjacji oraz unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

MEDALE PREZYDENTA

□ 10 stycznia br. Komisja Federacji Pracodawców Województwa Legnickiego przyznała Honorowe Odznaki Federacji Pracodawców Województwa Legnickiego. Wśród odznaczonych znaleźli się Tadeusz Maćkała - Prezydent Miasta Lubina i Dariusz Milka - Wiceprezydent Miasta Lubina.

□ Historia Federacji Pracodawców Województwa Legnickiego sięga roku 1989, kiedy to w oparciu o Ustawę o stowarzyszeniach osób prawnych zarejestrowana została pierwsza organizacja, której podmiotami byli pracodawcy. W kolejnych latach następował stopniowy rozwój idei pracodawców na terenie naszego województwa. Podstawowe cele, jakie realizowane są przez Federację to między innymi integracja środowiska pracodawców, dążenie do długotrwałego, bezkonfliktowego rozwoju podmiotów gospodarczych, reprezentowanie ich interesów, działanie na rzecz tworzenia i utrzymywania spokoju społecznego.

□ Natomiast 11 kwietnia br. o godzinie 11⁰⁰ w Urzędzie Wojewódzkim w Legnicy Prezydent Miasta Lubina Tadeusz Maćkała otrzyma Brązowy Medal za Zasługi dla Obronności Kraju. Medal ten przyznawany jest w uznaniu zasług położonych w dziedzinie obronności Rzeczypospolitej Polskiej i przyznaje go Minister Obrony Narodowej. W Jego imieniu aktu wręczenia dokona Szef Obrony Cywilnej Kraju Pan Feliks Dela.

Kup pan drzewko...

Nadleśnictwo Lubin zaprasza wszystkich do wielkiej akcji zadrzewiania. Sadząc jedno drzewko na terenie własnych posesji, takiej jak sosa, dąb, jesion, klon, kasztanowiec, jarzębina, czy też w sposób zorganizowany na innych gruntach niż własne (w porozumieniu z odpowiedzialnym lub właścicielem tych gruntów) sprawimy, że otoczenie nasze będzie dla nas

bardziej przyjazne. Sadzonki można będzie odbierać w siedzibie Nadleśnictwa Lubin przy ul. Spółdzielczej 18 od 14-19 kwietnia br.

Cena za jedną sadzonkę wynosi 0,10 zł i jest to kwota symboliczna. W przypadku złożenia większego zapotrzebowania Nadleśnictwo jest w stanie dostarczyć materiał sadzeniowy do zamawiającego własnym transportem.

X Walny Zjazd Oddziału PTTK w Lubinie odbędzie się 10 kwietnia o godzinie 17.00 w auli Zespołu Szkół Nr 1 przy ul. Kościuszki 9. W czasie trwania kampanii sprawozdawczo-wyborczej zostaną wybrane nowe władze towarzystwa na następną kadencję - Zarząd Główny, Główna Komisja Rewizyjna i Główny Sąd Koleżeński. Zjazd będzie otwarty, bez wyboru delegatów. Kierownictwo PTTK zaprasza wszystkich swoich członków.

Beata Polak
Kierownik Zarządu Oddziału PTTK

DARY DLA MOŁDAWII, WINOROŚLE DLA LUBINA



W marcu Naczelnik Agencji Gospodarczej Urzędu Miejskiego w Lubinie Bogdan Widajewicz wraz z przedstawicielami Polskiego Stowarzyszenia Miłośników Winorośli wyjechali z darami do Kiszyniowa - stolicy Mołdawii.

Przedstawiciel Urzędu zawiązał tam m. in. magnetofon reporterski wartości 3500 zł ufundowany przez Zarząd Miasta Lubina, na prośbę Polonii w Mołdawii dla polskiego radia, by propagować język i kulturę polską.

Bogdan Widajewicz z Krystyną Czupryniak, która w zeszłym roku odwiedziła nasze miasto i spotkała się z Prezydentem Lubina



Przedstawiciele Polonii w Mołdawii potwierdzają odbiór darów.

Ścinawa 12 marca 1997 r.

Mieczysław Kraśniewski
59-330 Ścinawa ul. Chopina 12/6

Pan Ryszard Zbrzyzny
POSEŁ NA SEJM RP

LIST OTWARTY

Ostatnio zapoznałem się z opracowaniem „Trzy lata pracy parlamentarnej Sojuszu Lewicy Demokratycznej” przygotowanym przez Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego, sygnowanym również przez Pana Posła.

Działem, który szczególnie mnie zainteresował, było „Mieszkalnictwo”.

Zapewne jest wiadome Panu Posłowi, że na terenie województwa legnickiego od początku roku 1996 działa społeczny ruch spółdzielczy, którego celem jest obrońa społeczności spółdzielców mieszkaniowych przed bezprawiem najwyższych organów Państwa.

Parlamentarzyści ziemi legnickiej, w tym również Pan Poseł, byli wielokrotnie informowani o problemie krzywdzących kredytów mieszkaniowych, lawinowo narastających odsetkach, o konieczności zmiany zapisów ustawy „O pomocy państwa w spłacie niektórych kredytów mieszkaniowych (...)”, o potrzebie zmian zapisów Prawa Spółdzielczego. Pozostały tylko puste obietnice, którymi szafowano na różnych wspólnych spotkaniach. Pierwsze padły już w kwietniu 1996 roku.

Jako członek Zarządu Krajowego Związku Lokatorów i Spółdzielców z siedzibą w Koninie, wyrażam ubolewanie z powodu treści zawartych w cytowanym opracowaniu, a dotyczą-

cym tak istotnych dla każdej polskiej rodziny kwestii, jak mieszkanie, może niekoniecznie nawet i własne, ale dające pewność bytu rodziny.

W imieniu własnym i kilku tysięcy rodzin z województwa legnickiego oraz kilkuset tysięcy rodzin w Polsce, chciałbym pogratulować Panu Posłowi dobrze samopoczucia i wiary w prężną siłę rządów PSL-SLD.

Zapis o rozwiązaniu w latach 1994-1995 kwestii coraz większego zadłużenia lokatorów mieszkań spółdzielczych należy uznać za dalece rozbieżny ze stanem faktycznym. Czy rozwiązaniem problemu jest ustawa, która łamie prawo? Czy rozwiązaniem problemu są protesty spółdzielców w całym kraju? Czy rozwiązanie problemu, to fałszowanie danych przez Ministerstwo Budownictwa o liczbie rodzin nie realizujących zapisów ustawy?

Według oficjalnych danych, na jakich pracuje Komisja Sejmowa, w całym kraju jest takich rodzin tylko 3220. W rzeczywistości w samym tylko legnickim jest ich ponad 2000.

Potwierdzeniem tego, co należy uznać za jedno z największych oszustw w dziejach tego Państwa, wielokrotnie przekraczającego rozmiar aferty polis na życie, przedpłat na samochody, lokat terminowych początku lat 90-tych, jest powstanie Ogólnopolskiej Federacji Stowarzy-

szeń Spółdzielczych zrzeszających 18 organizacji z całej Polski, których jedynym celem dla jakich powstały była obrona przed bezprawiem najważniejszych organów państwa.

Za fakt należy uznać, że przeciętny dodatek mieszkaniowy w 1996 roku wynosił 63,03 zł i był wyższy o 17% niż w 1995 roku lecz wobec wzrostu opłat za mieszkanie wraz z pochodnymi średnio o 27%, czyli wysoko ponad poziom inflacji, oznacza to realny spadek jego wartości.

Celowe dotacje województw pokrywają obecnie około 53% wypłat dodatków a 47% pochodzi ze środków własnych gmin wyasygnowanych kosztem zmniejszenia wydatków na oświatę, pomoc społeczną, rozwój infrastruktury pod budownictwo mieszkaniowe, kosztem inwestycji, remontów. Aż 54,2% wypłaconych dodatków mieszkaniowych otrzymały rodziny zamieszkujące zasoby spółdzielcze. O tym, jak różnie sfera ubóstwa w Polsce, mówią nie tylko oficjalne wyniki badań, ale również sondaż Sejmiku Samorządowego województwa legnickiego.

40% mieszkańców tego województwa żyje poniżej minimum socjalnego, 15% w biedzie a 60% osiąga dochody poniżej 350 zł na osobę.

Zaplanowane w tegorocznym budżecie Państwa 430 mln zł na wypłaty dodatków mieszkanio-

wych sytuację tą tylko pogorszy, a w kontekście orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego z grudnia 1996 r., w sprawie dodatków mieszkaniowych dla członków wspólnot mieszkaniowych, można mówić już o załamaniu możliwości realizacji tej ustawy przez większość gmin. Nawet w tak bogatym województwie jak nasze są gminy, które realizują wypłaty ze znacznym opóźnieniem lub je wstrzymały.

Czy za politykę promieszkaniową należy uznać zmniejszenie przez budżet Państwa dotacji na rozwój infrastruktury?

I tak w 1993 r. było to 155 mln zł, w 1994 r. i w 1995 r. tylko 90 mln zł a w 1996 r. zaledwie 55 mln zł.

W kontekście zmniejszających się wydatków gmin na ten cel z kwoty 350 mln zł w 1993 r. przez 1250 mln zł w 1994 r. i w 1995 r. do 213 mln zł w 1996 r. pogarsza się wskaźnik koniunktury przedsiębiorstw budowlanych o 7,1 punktów w stosunku do 1995 r., przy bardzo dobrym wyniku dla budownictwa przemysłowego (plus 35%).

Czy powołanie Kas Mieszkaniowych i Krajowego Funduszu Mieszkaniowego oraz wprowadzenie „kompleksowego systemu kredytowania budownictwa mieszkaniowego” to efektywne działania czy tylko gra pozorów?

W 1996 roku zarejestrowano 24 TBS-y a 31 czeka na rejestra-

cję. W 1996 roku oddano do użytku w systemie tylko 60 mieszkań, w 1997 roku ma być wybudowanych 1303. Tylko 3% gmin w Polsce wyraziło zainteresowanie takim systemem finansowania budownictwa, ale ani jedna nie była zainteresowana kredytem na infrastrukturę pod budownictwo mieszkań do wynajęcia. Podobne oceny otrzymują Kasy Mieszkaniowe.

W ocenie Instytutu Gospodarki Mieszkaniowej, efekt oszczędzania przez 3 lata w Kasie jest porównywalny do kupna mieszkania na wolnym rynku poprzez zaciągnięcie kredytu mieszkaniowego z odroczoną płatnością.

Jest tylko jedna różnica. W drugim mieszka się przez 3 lata w normalnych warunkach, a w pierwszym np. kątem u rodziców (jeżeli ma się takie szczęście).

Jest jednak problem: obie formy są dla ludzi dobrze uposażonych, mogących "odłożyć" miesięcznie 600 - 800 zł. Podobną ocenę otrzymują TBS-y, gdzie koszt miesięczny wynajętego mieszkania wynosi 500-600 zł. O tym jak wielkim niewypałem jest Kasa Mieszkaniowa świadczyć może również specyficzne odliczanie kwot przekazanych do Kasy przy rozliczeniach podatkowych. Odliczamy aż 30% ulokowanej kwoty, a to dlatego, że dopiero taka ulga daje sens oszczędzania.

Zgodnie z opiniami wszystkich zainteresowanych, system ulg mieszkaniowych przewidzianych w 1997 roku jest systemem nie zachęcającym do tego typu działalności ludzi dobrze zarabiających. Jest również systemem niestabilnym.

Wybiórcze podawanie danych dotyczących rozwoju lub jak kto woli upadku budownictwa mieszkaniowego w latach 90-tych należy uznać za duże rozminięcie z prawdą, która jest następująca.

W 1992 roku oddano 130 tys. mieszkań, w 1993 roku 98 tys., w 1994 roku 80 tys., w 1995 roku 75 tys. a w 1996 roku tylko 54 855 czyli o 18,5% mniej niż w 1995 roku. Najgorzej ta sytuacja wygląda w sektorze spółdzielczym, gdzie spadek wynosi 22%. Według szacunków Instytutu Gospodarki Mieszkaniowej na początku lat 90-tych w Polsce do rozbiórki przeznaczonych było 820 tys. mieszkań, a 630 tys. należałoby rozebrać do 2000 roku. W 1996 roku w Polsce na skutek wycofania z eksploatacji ubyłoby 60 tys. mieszkań, czy wskaźnik ogólnego przyrostu wyniósł minus 5 145 mieszkań.

Zgodnie z autorami opracowania stwierdzam, że w 1996 roku w Polsce było w budowie 536 mieszkań, tylko że liczba wydanych pozwoleń na budowę wynosiła 70 tys., gdzie w 1990 r. wydano ich 63 tys., w 1991 r. 55 tys., w 1992 r., 70 tys., w 1993 r. 78 tys., w 1994 r. 83 tys., w 1995 r. 64 tys. zł a w 1996 r. 64 tys., czyli żadna rewelacja.

Jest wszak publiczną tajemnicą, że znaczna część mieszkań "w budowie" od lat jest zasiedlona. Z badań Głównego Urzędu Nadzoru Budowlanego wynika, że około 35% mieszkań w budowie była zasiedlona. To wynik unikania opłat z tytułu podatku od nieruchomości, opłat notarialnych i sądowych oraz "optymalizacji" ulg podatkowych.

Zgodnie z tymi samymi wynikami badań w Polsce w chwili obecnej potrzeba pilnie około 1,5 mln mieszkań.

Śmiem również twierdzić, że w 1997 roku, roku wyborczym, można osiągnąć efekt spektakularny w postaci bezinwestycyjnego oddania do użytku około 300 tys. mieszkań, gdyby tylko służby podległe Ministrowi Spraw Wewnętrznych i Administracji podjęły odpowiednie działania. Byłby to również efekt działania czteroletnich rządów PSL-SLD, a wynik ten byłby najlepszym wynikiem w dziedzinie budownictwa w dziejach PRL i III RP.

Wyrażam również osobistą wątpliwość, czy środki jakie przeznaczają budżet Państwa na organizację i funkcjonowanie TBS-ów, Kasy Mieszkaniowej, Krajowego Funduszu Mieszkalnictwa, Krajowego Funduszu Remontowego, nie dałyby większego wymiaru rzeczowego, gdyby przeznaczyć je na dopłaty do prawdziwych, a nie lichwiarskich, jak się obecnie proponuje, kredytów mieszkaniowych, ze stopą procentową dla kredytobiorcy poniżej 5% w skali roku, gdzie gwarantem umowy byłby Skarb Państwa. Warunkiem udzielenia takiego kredytu mogą być: lata spłat, prawo własności gruntu, pozwolenie na budowę, hipoteka, udział własny w ogólnych kosztach budowy, określony dochód wnioskodawcy wynikający z planu finansowego przedsięwzięcia jako integralnej części wniosku kredytowego, 40-50 lat spłaty (patrz np. Holandia).

Na podobnej zasadzie uruchomiono kredyty dla rolnictwa w wyniku czego mamy boom na rynku maszyn i ciągników rolniczych. W ten sposób uratowano upadający "Ursus", powstało kilka montowni ciągników, a na

zakup ciągnika dużej mocy trzeba czekać nawet rok.

I jeszcze jeden warunek: bank wyznaczony do obsługi takiej linii kredytowej winien być wyłoniony w drodze przetargu bo pieniądze na dopłaty, to środki publiczne.

Sumując, wyrażam przekonanie, że jedynie dział "Mieszkalnictwo" w tak dużym stopniu rozminił się z prawdą, choć lekture pozostałej części opracowania nasuwa mi wiele wątpliwości ale ocenę pozostawiam fachowcom.

Mam również nadzieję, że "odbieranie bogatym i dawanie biednym" nie jest zawarte w Art. 72 Projektu Konstytucji, gdzie proponuje się, by w RP jedyną

formą budownictwa popieranego przez Państwo było budownictwo społeczne, gwarantujące nam mieszkania o substandardzie czyli slamsy "Sprzyjać i "popierać" to nie znaczy wspierać.

Informuję również Pana Posła, że wyrażam gotowość podjęcia przed kamerami telewizji lokalnych i mikrofonami radia lokalnego dyskusji merytorycznej w omawianych sprawach, a przytoczone fakty uprawniają mnie do stwierdzenia, że dam gwarancje "nawiązania dialogu merytorycznego".

CZŁONEK ZARZĄDU
Krajowego Związku Lokatorów
i Spółdzielców Mieczysław
Kraśniański

NOWE ŚWIATŁA NA DRODZE A-3

21 marca 1997 r. uruchomiona została nowa sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniu ulicy Ścinawskiej z drogą krajową nr 3 w Lubinie.

Uruchomienie w tym miejscu sygnalizacji podyktowane było przede wszystkim dużą ilością kolizji drogowych i małą możliwością włączenia się do ruchu pojazdów wyjeżdżających z Lubina. Nowa sygnalizacja akomo-

dacyjna, czyli wyposażona w czujniki zbierające dane o natężeniu ruchu w obrębie skrzyżowania oraz o ilości oczekujących pojazdów na poszczególnych wlotach i na tej podstawie sterująca programem, sfinansowana została po połowie ze środków budżetu miasta Lubina oraz Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych we Wrocławiu.

NA „USTRONIU” JEŹDZIMY INACZEJ

Od 21 marca 1997 r. zostały wprowadzone zmiany w organizacji ruchu na osiedlu Ustronie IV przy ulicach: Reymonta, Iwaszkiewicza, Słowackiego oraz Norwida polegające na:

- przy ul. Reymonta na odcinku od ul. Iwaszkiewicza do ul. Asnyka oraz przy ul. Słowackiego na odcinku od ul. Iwaszkiewicza

wicza do ul. Reymonta obowiązuje ruch jednokierunkowy i "Strefa zamieszkania",

- przy ul. Iwaszkiewicza na odcinku od ul. Asnyka do ul. Reymonta obowiązuje ruch jednokierunkowy.

Prosimy kierowców o zachowanie w tych miejscach szczególnej ostrożności.

Od 1 kwietnia 1997 r. zmienia się trasa autobusu linii nr 8, zwiększy się również o 100% częstotliwość jego kursowania. "8" jeździć będzie dodatkowo przez osie-

dle Ustronie i Polne (trasa linii nr 3). Szczegółowe informacje i rozkłady jazdy zostały rozwieszone na przystankach.

Uwaga pasażerowie korzystający z usług prywatnych przewoźników!

Od 1 kwietnia 1997 r. prywatni przewoźnicy nie będą zatrzymywali się na wszystkich przystankach komunikacji miejskiej. Zostaną wydzielone trzy przystanki na terenie miasta:

- w kierunku Ścinawy - obok zajezdni PKS przy ul. Ścinawskiej.

- w kierunku Legnicy - ostatni przystanek przy ul. Legnickiej.
- w kierunku Polkowic - przystanek "na Kombinacie" przy ul. Skłodowskiej (obok Stadionu).

Zajezdnia (mini dworzec) autobusów prywatnych przewoźników zlokalizowany zostanie na parkingu przy Pałacu Ślubów.

Korzystając z bezinteresownych pomocnych seansów w Domu Dziennego Pobytu „Senior” panu Waldemarowi Majowi - bioenergoterapeucie - składam serdeczne podziękowania.

Jeden z wielu pacjentów.

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ - Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Pierwsza w tym roku sesja Rady Miejskiej w Lubinie odbyła się 4 marca o godzinie 12.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Lubinie. Radni przyjęli sprawozdania za rok 1996: Przewodniczącego Rady Miejskiej z działalności Rady (opublikujemy je w całości w kolejnym wydaniu „Biuletynu Lubińskiego”), z działalności Komisji Rady Miejskiej oraz z działalności delegatów do Sejmiku Samorządowego Województwa Legnickiego. Rada przyjęła:

◆ uchwałę w sprawie zatwierdzenia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Go-

spodarki Wodnej Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997,

◆ uchwałę w sprawie określenia zasad zwrotu wydatków poniesionych na pomoc rzeczową, zasiłki celowe, usługi lecznicze, wydatki na pokrycie kosztów pogrzebu,

◆ plan pracy Rady Miejskiej w Lubinie na rok 1997.

◆ uchwałę w sprawie opłat w komunikacji miejskiej

◆ uchwałę w sprawie powołania Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie zatwierdzenia planu pracy Rady Miejskiej

Na podstawie § 15 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Lubina Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się plan pracy Rady Miejskiej w Lubinie na okres 1 stycznia - 31 grudnia 1997 r., który stanowi załącznik do uchwały.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega opublikowaniu w „Biuletynie Lubińskim”.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY
NR XLII/190/97 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997R.

PLAN PRACY RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE NA OKRES 01 STYCZEŃ - 31 GRUDZIEŃ 1997 r.

Lp.	TEMATYKA	TERMIN REALIZACJI
1.	Podjęcie uchwał zgodnie z wnioskami. ...	cały rok 1997
2.	Budżet Miasta na 1998r.	wrzesień-grudzień 1997r.
3.	Plany pracy komisji na 1998r.	listopad-grudzień 1997r.
4.	Przyznanie Nagrody Miasta Lubina.	marzec-maj 1997r.
5.	Absolutorium dla Zarządu Miasta.	kwiecień 1997r.
6.	Sprawozdanie Przewodniczącego Rady Miejskiej z działalności Rady w 1996r.	marzec 1997r.
7.	Sprawozdanie z działalności Komisji Rady Miejskiej w roku 1996.	marzec 1997r.
8.	Konferencja Regionalna Miast bez Barier. .	6-7 marzec 1997r.
9.	Sprawozdanie Dyrektora z działalności Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.	kwiecień 1997r.
10.	Sprawozdanie Komendanta Rejonowego Policji.	kwiecień 1997r.
11.	Studium zagospodarowania przestrzennego. ..	kwiecień 1997r.
12.	Konferencja - „Stan rodziny w mieście Lubin”	wrzesień 1997r.
13.	Konferencja - „Aktywizacja podopiecznych ośrodków pomocy społecznej”.	październik 1997r.
14.	Sprawozdanie z działalności informacyjnej „Biuletynu Lubińskiego”.	listopad 1997r.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLII/191/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

w sprawie zatwierdzenia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gminy Miejskiej Lubin na rok 1997

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt.15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz.74; Nr 58, poz.261; Nr 106, poz.496; Nr 132, poz. 622 ; z 1997r. Nr 9, poz.43) oraz art. 88 i art. 88h ust. 3 ustawy z dnia 31 stycznia 1980 r. o ochronie i kształtowaniu środowiska (tekst jednolity Dz.U. z 1994 r. Nr 49, poz.196; z 1995r. Nr 90, poz.446; Nr 141, poz. 692; z 1996r. Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1.

1. Zatwierdza się przychody Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na rok 1997 w kwocie - 268 720 zł zgodnie z Załącznikiem Nr 1 do uchwały.

2. Zatwierdza się wydatki Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na rok 1997 w kwocie - 268 720 zł zgodnie z Załącznikiem Nr 2 do uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Paweł Niewodniczański

ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY
NR XLII/191/97 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

PRZYCHODY GMINNEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ NA ROK 1997

I. Stan konta Gminnego Funduszu na koniec 1996 r.	138 720
II. Wpływy z tytułu opłat i kar za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian oraz szczególne korzystanie z wód i urządzeń wodnych	130 000 zł

RAZEM 268 720 zł

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO UCHWAŁY
NR XLII/191/97 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

WYDATKI GMINNEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ NA ROK 1997

I. Ekspertyzy i badania kontrolno-pomiarowe stanu środowiska	25 000 zł
II. Renowacja i modernizacja cieków wodnych	55 000 zł
III. Wykonanie pasów zieleni izolacyjnej	40 000 zł
IV. Szkolenia ekologiczne	118 720 zł
V. Usuwanie dzikich wysypisk	30 000 zł

RAZEM 268 720 zł

Uzasadnienie przeznaczenia środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Gminy Miejskiej Lubin w 1997 roku

I. Na ekspertyzy i badania kontrolno-pomiarowe stanu środowiska kwota dotacji wynosi 25 000 zł. Środki te przeznaczone są na wykonywanie specjalistycznych badań i ekspertyz stanu środowiska wynikających z konieczności rozwiązywania istotnych, z punktu widzenia ochrony środowiska, bieżących spraw mieszkańców, m. in. przyczyn zanikania wód w okolicach ul. Przemysłowej.

II. Na konserwację cieków wodnych miasta Lubina kwota wynosi 55 000 zł — jest to zadanie kontynuowane i dotyczy przede wszystkim konserwacji potoku Baczyna, rzeki Zimnica i potoku Łomickiego.

III. Na wykonanie pasów zieleni izolacyjnej kwota dotacji wynosi 40 000 zł. Wiele rejonów miasta wymaga utworzenia pasów izolacyjnych z drzew i krzewów w celu poprawy stanu sanitarnego powietrza oraz ochrony przed hałasem. Niektóre obiekty np. wysypiska, należy zagospodarować poprzez nasadzenie roślinności w strefie ochronnej.

IV. Na szkolenia ekologiczne dotacja wynosi 118 720 zł, którą przeznaczy się na:

- zadania ekologiczne realizowane w placówkach oświatowych z terenu miasta Lubina, tzn. w przedszkolach, szkołach podstawowych i ponadpodstawowych

(organizacja szkolnych konkursów ekologicznych, organizacja seminariów naukowych, zakup pomocy naukowych niezbędnych do realizacji programu nauczania ekologii i ochrony środowiska);

- dofinansowanie zadań szkoleniowych koordynowanych przez tut. Urząd, np.:

- warsztatów metodycznych z zakresu ekologii dla nauczycieli - kontynuacja cyklu szkoleniowego rozpoczętego w 1993 r., mającego na celu aktywne i szerokie wprowadzenie elementów edukacji ekologicznej do szkół i przedszkoli naszego miasta,

- wycieczek „ekologicznych” dla przedszkolnych grup „0” oraz terenowych zajęć edukacyjnych dla dzieci i młodzieży szczególnie zainteresowanych tematyką ochrony środowiska,

- międzyszkolnych konkursów ekologicznych dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych i średnich - konkursy organizowane są corocznie od 1992 roku.

V. Na dofinansowanie do usuwania dzikich wysypisk z terenu miasta Lubina - kwota 30 000 zł. Dzikie wysypiska tworzą się w wielu rejonach naszego miasta. Ich usuwanie jest konieczne dla utrzymania właściwych warunków sanitarnych, odpowiedniej estetyki oraz ochrony wód, gleby i powietrza przed zanieczyszczeniem.

UCHWAŁA NR XLII/192/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

w sprawie określenia zasad zwrotu wydatków poniesionych na pomoc rzeczową, zasiłki celowe, usługi lecznicze i wydatków na pokrycie kosztów pogrzebu

Na podstawie art. 18 ust. 1, art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43) oraz art. 34 ust. 5 ustawy z dnia 29 listopada 1990r. o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz.U. z 1993r. Nr 13, poz. 60; z 1994r. Nr 62, poz. 265; z 1996r. Nr 100, poz. 459; Nr 147, poz. 687) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1.

Ustala się zasady zwrotu wydatków poniesionych na pomoc rzeczową, zasiłki celowe, usługi lecznicze i wydatki na pokrycie kosztów pogrzebu - zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY
NR XLII/192/97 RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997R.

ZASADY ZWROTU WYDATKÓW PONIESIONYCH NA POMOC RZECZOWĄ, ZASIŁKI CELOWE, USŁUGI LECZNICZE I POKRYCIE KOSZTÓW POGRZEBU

§ 1.

- Osoby uprawnione otrzymują świadczenie z pomocy społecznej w postaci pomocy rzeczowej, zasiłków celowych, usług leczniczych i pokrycia kosztów pogrzebu, na zasadach określonych w Ustawie o pomocy społecznej.

- Podstawą pomocy, o której mowa wyżej jest wywiad środowiskowy sporządzony przez pracownika socjalnego.

§ 2.

Wydatki poniesione na pomoc rzeczową, zasiłki celowe, usługi lecznicze i pokrycie kosztów pogrzebu nie podlegają zwrotowi, jeżeli dochód na osobę w rodzinie świadczeniobiorcy nie przekracza kryterium dochodowego, określonego w art. 4 ust. 1 Ustawy o pomocy społecznej.

§ 3.

W przypadku przekroczenia kryterium dochodowego, określonego w art. 4 ust. 1 Ustawy o pomocy społecznej, świadczeniobiorca zobowiązany jest do zwrotu pobranych świadczeń, na następujących zasadach:

- Zasiłki celowe i wydatki na pokrycie kosztów pogrzebu, usługi lecznicze oraz pomoc rzeczową w naturze - według tabeli nr 1.

Tabela nr 1.

L.p.	% przekroczenia kryterium dochodowego	wysokość zwrotu w %
1	101—110	90
2	powyżej 110	100

2. Pomoc rzeczowa w postaci zakupu posiłków dla dzieci i młodzieży w placówkach szkolnych i opiekuńczych oraz pokrycia kosztów pobytu w internatach - według tabeli nr 2.

Tabela nr 2.

L.p.	% przekroczenia kryterium dochodowego	wysokość zwrotu w %
1	110—125	10
2	126—150	20
3	151—175	30
4	176—200	50
5	powyżej 201	100

3. Pomoc rzeczowa - posiłki w DDzP „Senior” według tabeli nr 3. Tabela nr 3.

L.p.	% przekroczenia kryterium dochodowego	wysokość zwrotu w %	
		na żywienie (wsad)	za przygotow. posiłku
1	101—120	70	—
2	121—140	100	10
3	141—160	100	30
4	161—180	100	50
5	181—200	100	70
6	powyżej 201	100	100

§ 4.

W przypadkach szczególnych, jeżeli żądanie zwrotu wydatków poniesionych na pomoc rzeczową, zasiłki celowe, usługi lecznicze i pokrycie kosztów pogrzebu stanowiłoby znaczne obciążenie dla osoby zobowiązanej, lub niweczyłoby skutki udzielonej pomocy, Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej może odstąpić od żądania jego zwrotu w całości lub części.

Uzasadnienie do Uchwały Rady Miejskiej w sprawie ZASADY ZWROTU WYDATKÓW PONIESIONYCH NA POMOC RZECZOWĄ, ZASIŁKI CELOWE, USŁUGI LECZNICZE I POKRYCIE KOSZTÓW POGRZEBU

Do zadań własnych Miasta z zakresu pomocy społecznej należy m. in. udzielanie pomocy rzeczowej, w myśl art. 10 ust. 1 Ustawy o pomocy społecznej. Realizowana jest ona w postaci pomocy w naturze (odzież, pościel, obuwie, itp.), w formie zakupu posiłków w szkołach, przedszkolach i żłobkach dla dzieci i młodzieży, pokrycia kosztów pobytu w internatach, przyznania posiłku w Domu Dziennego Pobytu „Senior” w Lubinie. W § 3 ust. 1 załącznika do niniejszej uchwały ustala się zasadę, że zasiłki celowe i wydatki na pokrycie kosztów pogrzebu, usługi lecznicze oraz pomoc rzeczową w naturze, udzielone osobom o dochodzie przekraczającym kryterium dochodowe z art. 4 ust. 1 Ustawy, podlegają zwrotowi od świadczeniobiorcy, według tabeli nr 1.

Osoby, o dochodzie przekraczającym kryterium dochodowe do 10%, obowiązane są do zwrotu udzielonego świadczenia w wysokości 90% jego wartości. Świadczeniobiorcy z wyższym dochodem mogą otrzymać pomoc, warunkach określonych w Ustawie, pod warunkiem całkowitego jej zwrotu. Zasady zwrotu wydatków na pomoc rzeczową w postaci posiłków określa § 3 ust. 2 i 3 załącznika.

Zasady odpłatności za posiłki dla dzieci i młodzieży ustalane są na takim poziomie, aby jak największa ilość dzieci mogła skorzystać z obiadów za niewielką odpłatnością.

Do 14 września 1996 r. korzystano z obiadów bezpłatnych i ulgowych 800 dzieci. Obowiązujące w tym czasie kryterium dochodowe, uprawniające do bezpłatnych posiłków, oparte było na dochodzie na osobę w rodzinie nieprzekraczającym kwoty

najniższej emerytury (322,29 zł). Nowelizacja Ustawy o pomocy społecznej, określająca inne zasady ustalania wysokości dochodu od dnia 14 września 1996 r. pozbawiła prawa do korzystania z bezpłatnych posiłków 344 dzieci i młodzieży (42%). Przedstawione w tabelce nr 2 zasady odpłatności nawiązują do poprzednio istniejącego kryterium. Umożliwią bowiem kontynuowanie pomocy prawie wszystkim dzieciom korzystającym poprzednio z obiadów - za niewielką odpłatnością. Maksymalna odpłatność za obiady wyniesie 50% kosztów posiłków. Przeciętny koszt 1 obiadu w szkole wynosi 2,43 zł.

Posiłki w Domu Dziennego Pobytu „Senior” (śniadania, obiady i kolacje) przyznawane są na podstawie decyzji podopiecznym MOPS w Lubinie - osobom chorym, starszym, samotnym, którzy nie są w stanie ich sami przygotować.

W tabeli nr 3 dotyczącej zasad odpłatności za posiłki uwzględniono:

1. zwrot kosztów za żywienie (wsad do kotła) - aktualnie 2,50 zł za obiad i po 1,50 zł za śniadania i kolacje,
2. zwrot kosztów za przygotowanie posiłków - aktualnie 3,00 zł za obiad i po 1,50 zł za pozostałe posiłki.

Przy zastosowaniu takiego rozwiązania, z posiłków w „Seniorze” nadal będą mogły korzystać osoby w wyższym dochodzie od obowiązującego kryterium dochodowego od 14 września 1996 r., po warunkiem partycypowania w kosztach ich wytworzenia. W 1996 roku wydano osobom uprawnionym 31.710 posiłków. Świadczeniobiorcy zwracali średnio 65% kosztów posiłków.

poz. 195; z 1990r. Nr 34, poz. 198; z 1991r. Nr 100, poz. 442; z 1993r. Nr 11, poz. 50; z 1994r. Nr 111, poz. 536; z 1996r. Nr 106, poz. 496), Rada Miejska uchwała co następuje:

§ 1.

Wprowadza się taryfę opłat w komunikacji miejskiej.

§ 2.

1. Wysokość cen biletów jednorazowych określa Załącznik Nr 1.
2. Wysokość cen biletów okresowych imiennych i na okaziciela określa Załącznik Nr 2.

§ 3.

Zasady korzystania z przejazdów bezpłatnych i ulgowych określa Załącznik Nr 3.

§ 4.

Wzory biletów w komunikacji miejskiej określa Zarząd Miasta.

§ 5.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 6.

Traci moc Uchwała Nr XXIX/132/96 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 5 marca 1996r. w sprawie taryfy opłat w komunikacji miejskiej.

§ 7.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1997r. i podlega ogłoszeniu.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

Załącznik Nr 1
DO UCHWAŁY NR XLII/194/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

CENY BILETÓW JEDNORAZOWYCH

1. Cena biletu normalnego 0,90 zł.
2. Cena biletu ulgowego 0,45 zł.

UWAGA: Za przewóz bagażu ręcznego o wymiarach powyżej 60 cm x 40 cm x 20 cm obowiązuje cena biletu jednorazowego zwykłego.

Załącznik Nr 2
DO UCHWAŁY NR XLII/194/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

CENY BILETÓW OKRESOWYCH IMIENNYCH I NA OKAZICIELA

Lp.	Wyszczególnienie	Dzienna cena biletu normalnego
1. OKRESOWE BILETY IMIENNE		
a)	jedna linia	0,78 zł
b)	wszystkie linie	1,10 zł
2. OKRESOWE BILETY NA OKAZICIELA		
a)	jedna linia	0,97 zł
b)	wszystkie linie	1,42 zł

Ceny biletów okresowych na okresy dłuższe niż 31 dni ustalane będą przy uwzględnieniu następujących upustów liczonych w stosunku do ilości dni:

Lp.	Ilość dni	Wielkość upustu
1.	32—62	0 za okres do 31 dni 10 % za okres od 32 do 62 dni
2.	63—93	0 za okres do 31 dni 10 % za okres od 32 do 62 dni 20 % za okres od 63 do 93 dni
3.	94—365	0 za okres do 31 dni 10 % za okres od 32 do 62 dni 20 % za okres od 63 do 93 dni 25 % za okres od 94 do 365 dni

UWAGA: Bilet można wykupić na okres od 7 do 365 dni.

Cena biletu ulgowego wynosi 50 % ceny biletu normalnego.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLII/194/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

w sprawie taryfy opłat w komunikacji miejskiej

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz. U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43), w związku z treścią art. 18 ust. 3 „a” ustawy z dnia 26 lutego 1982 roku o cenach (tekst jednolity Dz. U. z 1988r. Nr 27,

ZĄŁĄCZNIK NR 3
DO UCHWAŁY NR XLII/194/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 4 MARCA 1997 r.

ZASADY KORZYSTANIA

Z PRZEJAZDÓW BEZPŁATNYCH I ULGOWYCH

1. Do korzystania z bezpłatnych przejazdów uprawnione są następujące osoby, legitymujące się wskazanymi dokumentami:

- posłowie i senatorowie Rzeczypospolitej Polskiej (legitymacja poselska, senatorska),
- dzieci do lat 4 (dowód osobisty rodziców), w tym wózki w których te dzieci są przewożone,
- osoby, które ukończyły 70 rok życia (dowód osobisty),
- inwalidzi wojenni i wojskowi (legitymacja inwalidy wojennego, legitymacja wojskowa wydana przez ZUS),
- inwalidzi zaliczani do I grupy inwalidztwa i ich opiekunowie (legitymacja wydana przez ZUS i osoba wskazana w trakcie przejazdu),

• ociemniałi i ich przewodnicy (legitymacja wydana przez Polski Związek Niewidomych i osoba wskazana w trakcie przejazdu),

• uczniowie szkół specjalnych (dzieci upośledzone) i ich opiekunowie; uprawnienie to dotyczy wyłącznie przejazdu z miejsca zamieszkania lub miejsca pobytu do szkoły, przedszkola, ośrodka leczniczego (legitymacja wydana przez szkołę, placówkę opiekuńczą lub placówkę służby zdrowia),

• umundurowani żołnierze służby czynnej do stopnia starszego poręcza włącznie (książeczka wojskowa),

• umundurowani funkcjonariusze Policji do stopnia aspiranta włącznie oraz żołnierze Żandarmerii Wojskowej do stopnia sier-

żanta sztabowego włącznie (odpowiednia legitymacja),

• umundurowani funkcjonariusze Straży Miejskiej (odpowiednia legitymacja),

• uprawnieni pracownicy Urzędu Miejskiego w Lubinie (upoważnienie do kontroli),

• pracownicy Przedsiębiorstwa PKS Lubin (legitymacja pracownicza).

2. Do korzystania z biletów ulgowych uprawnione są następujące osoby, legitymujące się wskazanymi dokumentami:

• dzieci w wieku od 4 do 7 lat (dowód osobisty rodziców),

• uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych, nie dłużej niż do ukończenia 20 roku życia (legitymacja szkolna),

• studenci szkół wyższych do ukończenia 26 roku życia (legitymacja studencka),

• emeryci i renciści nie pozostający w stosunku pracy powodującym zawieszenie świadczeń emerytalnych względnie rentowych oraz małżonkowie, na których emeryci i renciści otrzymują dodatki rodzinne (dowód osobisty oraz dowód należnej emerytury lub renty z miesiąca poprzedzającego miesiąc, w którym emeryt lub rencista korzysta z ulgowego biletu, a w przypadku małżonka, na którego emeryt lub rencista otrzymuje dodatek rodzinny - dowód osobisty oraz dowód należnej emerytury lub renty małżonka lub inny odpowiedni dokument),

• kombatan ci (legitymacja kombatanta lub inny odpowiedni dokument).

Uzasadnienie do Uchwały Rady Miejskiej w sprawie taryfy opłat w komunikacji miejskiej

Wzrost cen biletów jednorazowych komunikacji miejskiej w Lubinie z 0,70 zł na 0,90 zł (bilet normalny), jak również biletów okresowych wg załącznika Nr 2 do Uchwały jest niezbędny do:

1. Zrekompensowania wzrostu kosztu 1 wozokilometra o około 11,3% przez Przedsiębiorstwo PKS od 1 stycznia 1997 r., którego podwyżka wiąże się m. in. ze wzrostem paliwa (o 21%), części zamiennych (o 25-30%), ogumienia (o 40%), energii elektrycznej i ciepłej.

2. Pozostawienie na tym samym poziomie wielkości dotacji do

przejazdów w komunikacji miejskiej (w roku 1997 planowana kwota 3.000.000 zł).

3. Uruchomienia nowej linii komunikacji miejskiej (linia nr „6”), łączącej Osiedle Ustronie z MPEC „Termal” S.A. oraz realizacji części wniosków komunikacyjnych zgodnie z opracowanym przez Biuro Studiów i Projektów Komunikacji i Inżynierii Miejskiej we Wrocławiu Studium Komunikacji Miejskiej dla miasta Lubina.

4. Poniżej: ceny biletów obowiązujące i mające obowiązywać w innych miastach:

Lp.	Miasto	Poprzednia cena biletu normalnego	Obecna cena biletu ulgowego	Nowa cena biletu normalnego	Nowa cena biletu ulgowego	Termin wprowadzenia nowych cen
1	Legnica	0,80zł	0,40zł	1,00zł	0,50zł	1.01.1997 r.
2	Głogów	0,80zł	0,40zł	1,00zł	0,50zł	1.02.1997 r.
3	Wrocław	1,00zł	0,50zł	1,20zł	0,60zł	1.03.1997 r.
4	Jelenia Góra	0,80zł	0,40zł	1,00zł	0,50zł	1.01.1997 r.
5	Kalisz	0,60zł	0,30zł	0,80zł	0,40zł	1.12.1996 r.
6	Gorzów Wlkp.	0,76zł	0,38zł	1,00zł	0,50zł	1.01.1997 r.
7	Wałbrzych	0,70zł	0,35zł	0,90zł	0,45zł	1.01.1997 r.
8	Zielona Góra	0,80zł	0,40zł	1,00zł	0,50zł	1.01.1997 r.
9	Warszawa	1,00zł	0,50zł	1,40zł	0,70zł	1.02.1997 r.

POSTANOWIENIA ZARZĄDU MIASTA LUBINA

Zarząd Miasta Lubina na swoim posiedzeniu w dniu 23 stycznia 1997 roku postanowił przeznaczyć do oddania w użytkowanie wieczyste w drodze przetargu 9 nieruchomości położonych w obrębie 8 miasta Lubina (przy ul. Szpakowej), przeznaczonych pod zabudowę handlowo-usługową i mieszkalno-usługową w zabudowie wolnostojącej i szeregowej (podstawa prawna: art. 30 ust. 2 pkt. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym oraz § 2 uchwały nr XL/321/94 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 1 marca 1994 r. w sprawie zasad gospodarowania gruntami komunalnymi)

Nieruchomości będą oddawane w użytkowanie wieczyste na 99 lat w formie przetargu. Nabywca nieruchomości, na której znajdują się drzewa, ponosi koszty wycinki tych drzew, koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży oraz koszty wskazania granic nieruchomości.

Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 3%

dla działki mieszkalno-usługowej i 5% dla działki handlowo-usługowej ceny wylicytowanej. Przy czym, pierwsza opłata roczna wyniesie 25% ceny wylicytowanej.

Pierwsza opłata roczna, koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży oraz koszty wskazania granic działki płatne są najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego kupna działki. Natomiast następne opłaty roczne za wieczyste użytkowanie gruntu, płatne są z góry do 31 marca każdego roku.

Cena gruntu będąca do ustalenia opłat, może być aktualizowana na skutek zmiany jego wartości w okresie nie krótszym niż jeden rok. Termin rozpoczęcia budowy ustala się na 2 lata, poczynając od daty zawarcia aktu notarialnego kupna działki, a zakończenia 5 lat. Za rozpoczęcie uważa się wybudowanie fundamentów, a za zakończenie — wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym.

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO ODDANIA W UŻYTKOWANIE WIECZyste

Lp.	Nr KW	Nr działki	Pow. w m ²	Położenie	Cena wywoław. w zł	Przeznaczenie działki
1.	17586	118/3	56	ul. Szpakowa	5.300,00	handl.-uśl. wolnostojąca
2.	17586	118/4	649	ul. Szpakowa	60.700,00	mieszk.-uśl. wolnostojąca
3.	17586 17585	118/5 173/3	1015	ul. Szpakowa	95.000,00	mieszk.-uśl. wolnostojąca
4.	17586 15585	118/10 173/9	1205	ul. Szpakowa	112.700,00	mieszk.-uśl. wolnostojąca
5.	17586 17585	118/6 173/4	263	ul. Szpakowa	21.400,00	mieszk.-uśl. w zab. szeregowej
6.	17586 17585	118/7 173/5	264	ul. Szpakowa	21.500,00	mieszk.-uśl. w zab. szeregowej
7.	17586 17585	118/8 173/6	265	ul. Szpakowa	21.600,00	mieszk.-uśl. w zab. szeregowej
8.	17586 17585	118/9 173/7	265	ul. Szpakowa	21.600,00	mieszk.-uśl. w zab. szeregowej
9.	17585	173/8	216	ul. Szpakowa	17.600,00	mieszk.-uśl. w zab. szeregowej

15 marca br. w Centrum Kultury „Muza” w Lubinie odbyło się posiedzenie Jury Ogólnopolskiego Konkursu na Li-rkę Miłosną „O Laur Miedzianego Amora”. O samym konkursie pisaliśmy w drugim numerze „Biuletynu”.

Na konkurs napłynęło 455 zestawów prac po 3 wiersze każdy, nie tylko z Polski ale i zza granicy. Wymogi regulaminowe spełniło 431 zestawów i te zostały zakwalifikowane do konkursu.

Jury w osobach profesora Andrzeja Zawady jako przewodniczącego, Anny Janko, Roberta Gawłowskiego jako sekretarza, Bogusława Kierca i Ludwika Gadzickiego po

przeanalizowaniu zakwalifikowanych zestawów wierszy przyznało: I Nagrodę Główną - Laur Miedzianego Amora oraz nagrodę pieniężną w wysokości 1.100 zł Marcie Berowskiej z Warszawy, II nagrodę w wysokości 900 zł otrzymał Stanisław Gola z Bielska-Białej, III nagrodę w wysokości 600 zł otrzymał Andrzej Bereźnicki z Warszawy. Jury przyznało również dwa wyróżnienia po 400 zł każde. Otrzymali je Stanisław Gola z Bielska-Białej i Daniel Kalinowski ze Słupska. Uroczyste wręczenie nagród Laureatom odbędzie się 9 maja podczas **Lubińskich Spotkań z Poeszją Miłosną**.



— najbardziej rockowy kabaret w programie

pt. „7777”

21 kwietnia, g. 17⁰⁰ i 20⁰⁰

Centrum Kultury „Muza” • sala widowiskowa • bilety 18 zł

W kwietniu br. na życzenie wielu widzów projekcje filmowe w ramach **DYSKUSYJNEGO KLUBU FILMOWEGO „REJS”** odbywać się będą we wtorki o godzinie 18.15

Repertuar filmowy DKF „Rejs” - kwiecień godzina 18.15 - „Mistrzowie brytyjskiego kina lat 90-tych. Ken Loach, Mike Leigh”

Riff-Raff

1 kwietnia

Dramat młodego chłopaka z Glasgow, który po odbyciu kary więzienia usiłuje na nowo ułożyć sobie życie. Wyst. Robert Carlyle, Emer McCourt, Jimmy Coleman i inni. Wlk. Bryt. 1990 r., 95 min.

Wiatr w oczy

8 kwietnia

Bezrobotny Bob zapożycza się, by kupić córce strój do komunii. Wkrótce po tym staje się - pośrednio - sprawcą śmierci swego wierzyciela. Dręczony wyrzutami sumienia, udaje się do księdza ... Wyst. Bruce Jones, Julie Brown, Gemma Phoenix i inni. Wlk. Bryt. 1993 r., 91 min.

Ziemia i wolność

15 kwietnia

Jest 1936 rok. Młody angielski bezrobotny - odpowiadając na apel brytyjskiej partii komunistycznej - wyjeżdża do Hiszpanii, aby zasilic szeregi republikanów. Przyłączyszy się do międzynarodowych oddziałów mili-

cji dzieli wraz z innymi towarzyszami doświadczenia wojny (a także łóżko z piękną anarchistką). Felix '95 - najlepszy film europejski. Wyst. Jan Hurt, Rosana Pastor i inni. Wlk. Bryt. 1995 r., 110 min.

Życie jest słodkie

22 kwietnia

Opowieść o codziennej egzystencji zwykłej czteroosobowej angielskiej rodziny - rodziców i dwóch córek bliźniaczek, przekraczających próg dorosłości. Wyst. Alison Steadman, Jim Broadbent, Claire Skinner, David Thewlis i inni. Wlk. Bryt. 1990 r., 103 min.

Nadzy

29 kwietnia

Historia dwudziestokilkuletniego bezrobotnego mężczyzny, który z Manchesteru przybywa do Londynu. Pobyt w stolicy okazuje się koszmarem. Wyst. David Thewlis, Lesley Sharp, Katrin Cartlidge i inni. Wlk. Bryt. 1993 r., 130 min.

Również w kwietniu **Centrum Kultury „Muza” uruchamia dodatkowe pasmo filmowe**, w którym prezentowany będzie najnowszy repertuar kina artystycznego, tak zwane „inne kino” mające swoją węższą, ale zawsze wierną widownię. Projekcje odbywać się będą w piątki, soboty i niedziele o godzinie 22.30.

Michael Collins

11-13 kwietnia godz. 22.30

Tytułowy bohater najnowszego filmu Neila Jordana to irlandzki bohater narodowy, jedna z najbardziej znaczących, a zarazem kontrowersyjnych postaci naszego wieku. Był jednym z przywódców irlandzkiej organizacji niepodległościowej Sinn Féin. Uważany za wybitnego specja od taktyki partyzan-

kiej, stworzył tzw. ochotniczą niewidzialną armię, która później przekształciła się w Irish Republican Army (IRA). Film zdobył główną nagrodę - Złotego Lwa - na ubiegłorocznym festiwalu filmowym w Wenecji. Wyst. Liam Neeson, Aidan Queen, Alan Rickman i inni. Irlandia/USA 1996 r., 130 min.

Dym

18-20 kwietnia godz. 22.30

Właściciel sklepu tytoniowego na Brooklynie ma krąg stałych odbiorców. Jednym z klientów jest pisarz mieszkający w sąsiedztwie. Rozmowy dwóch mężczyzn, początkowo blache,

stopniowo przekształcają się w dyskusję o sensie życia i świata. Wyst. William Hurt, Harvey Keitel, Forest Whitaker i inni. USA 1996 r., 109 min.

Brooklyn Boogie

25-27 kwietnia godz. 22.30

Swoisty aneks do „Dymu” (ale nie kontynuacja). Film nakręcony w ciągu siedmiu dni, przy niewyobrażalnie niskim budżecie. Można w nim zobaczyć Jima Jarmusha wypalającego w towarzystwie Harveya Keitela ostatniego w życiu papierosa, dowiedzieć się czemu Lou Reed czuje się w No-

wym Jorku bezpieczniej niż w Szwajcarii, wysłuchać śpiewanego telegramu Madonny. Film wypełnia żywioł swawolnej, nieskrępowanej zabawy. Wyst. Harvey Keitel, Jim Jarmush, Lou Reed, Mira Sorvino, Michael J. Fox, Madonna i inni. USA 1996 r., 88 min.

GRAŻYNA BRODZIŃSKA i BOGUSŁAW MORKA

GWIAZDY TEATRU MUZYCZNEGO ROMA I TEATRU

WIELKIEGO W WARSZAWIE

prowadzenie **Ryszard Brodziński**

akompaniament **Janusz Sęt**

23 kwietnia g. 19⁰⁰

Centrum Kultury „Muza” • bilety

Centrum Kultury „Muza” w Lubinie zaprasza na pokazy premierowe nowej wersji słynnej trylogii Georg’a Lucasa **„Gwiezdne wojny”** - odnowionej przy pomocy współcześnie dostępnych zdobyczy techniki. Bojowe statki kosmiczne poruszają się z jeszcze bardziej niewiarygodną szybkością, a eksplozje są jeszcze bardziej spektakularne. Efektom specjalnym towarzyszy całkowicie zmodernizowany dźwięk wzbogacony o cyfrowy zapis najnowszej generacji. Wersja specjalna została przygotowana z okazji 20 rocznicy premiery filmu, która miała miejsce 25 maja 1997

roku. Dziś te trzy filmy należą do najbardziej kasowych w dziejach kina. W samej tylko Ameryce przyniosły zawrotne wpływy w wysokości 810 milionów dolarów. W Polsce każdy z trzech filmów wprowadzono na ekrany w latach 1979, 1983 i 1985, a obejrzało je przeszło 5 tysięcy widzów. Ale legenda „Gwiezdnych wojen” żyje dalej i dzisiaj w 20 lat po premierze pierwszego filmu trylogia cieszy się niesłabnącą popularnością. Ponowna premiera spotkała się z ogromnym zainteresowaniem widzów nie tylko w Ameryce, ale i na całym świecie.

Dom Dziennego Pobytu „Senior” zaprasza

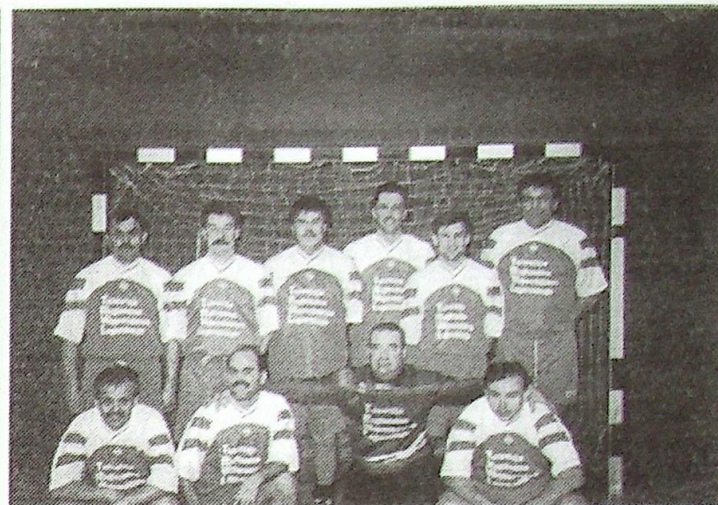
2 kwietnia	g. 17.00	Spotkanie Klubu „Agata”
4 kwietnia	g. 16.00	Spotkanie z Marią Białek - autorką tkaniny artystycznej
7 kwietnia	g. 16.00	Spotkanie świąteczne seniorów z udziałem ks. Kazimierza Pracownika z parafii M.B. Częstochowskiej
9 kwietnia	g. 16.00	Spotkanie Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego
12 kwietnia	g. 16.00	Wieczór z tańcami
14 kwietnia	g. 16.00	Zebrań sprawozdawcze Rady Domu Dziennego Pobytu „Senior”
16 kwietnia	g. 16.00	„Krzyżówka szczęścia” - konkurs
	g. 17.00	Spotkanie Klubu „Agata”
17 kwietnia	g. 17.00	Specyficzne problemy układu kostnego starszego człowieka - pogadanka
23 kwietnia	g. 16.00	„Mikrofon dla wszystkich” - konkurs piosenki
26 kwietnia	g. 16.00	Wieczór z tańcami
30 kwietnia	g. 15.00	Pieszna wycieczka nad Zalew Małomicki

Zajęcia stałe:

◆ gimnastyka przy muzyce	wtorek, czwartek	godzina 16.00
◆ zajęcia chóru	wtorek	godzina 10.00

Wydział Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej Urzędu Miejskiego w Lubinie informuje, że trwają zapisy dzieci 6-letnich w zakresie nauczania roku „0” na rok szkolny 1997/98 w poniższych przedszkolach miejskich w Lubinie:

1. Przedszkole Miejskie Nr 1 ul. Krupińskiego 17 tel. 422-310
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 3 • ulice: Budowniczych LGOM, Gwarków, Krupińskiego, Sztukowskiego, Szygarska, Szybowa, Wójta Henryka
Rejon Szkoły Krzeczyn Wielki • ulice: Grottgera, Kossaka, Malczewskiego, Michałowskiego
2. Przedszkole Miejskie Nr 2 ul. Staszica 2 tel. 411-524
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 2 • ulice: Cedyńska, Krasickiego, Lotników, Mickiewicza, Skłodowskiej do Nr 19, Szkolna
3. Przedszkole Miejskie Nr 3 ul. Kilińskiego 12 tel. 441-638
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 5 • ulice: Bankowa, Drzymały, Kilińskiego, Kościuszki 3b - 18, Ks. Ludwika I, Małomicka, Mieszka I, Paderewskiego, Rzemieślnicza, rzeźnicza, Słowiańska, Staszica
4. Przedszkole Miejskie Nr 10 ul. Budziszynska 5 tel. 444-712
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 4 • ulice: kamienna 25-29, Konop-
skiej 4-46, Miedziana 16-18, Orzeszkowej
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 7 • ulice II Armii Wojska Polskiego, Baligrodzka, Bieszczadzka, Budziszynska, Łużycka, Sybiraków
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 8 • ulice: Akacyjowa, Bukowa, Grabowa, Górnicza, Jaśminowa, Jaworowa, Jesionowa, Jodłowa, Lipowa, Leszczynowa, Modrzewiowa, Olchowa, Osiedłowa, Parkowa, Topolowa, Wierzbowa, Wiśniowa, Kasztanowa
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 14 • ulice: Asnyka, Fredry, Iwaszkiewicza, Kamienna 4-81, Konopnickiej 50-56, Miedziana, Norwida, Reymonta, Słowackiego, Tuwima
5. Przedszkole Miejskie Nr 12 ul. Jastrzębia 2 tel. 444-366
Rejon szkoły Podstawowej Nr 9 • ulice: Jastrzębia, Legnicka, Leśna 1-13, Wronia
6. Przedszkole Miejskie Nr 13 ul. I-go Maja 16b tel. 443-919
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 1 • ulice: I-go Maja, Al. Niepodległości, Armii Krajowej, Bolesława Chrobrego, Chocianowska, Grodzka, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki 17-38, Odrodzenia, Piastowska, Rynek, Sienkiewicza, Skłodowskiej 11, Stary Lubin, Towarowa, Traugutta, Tyśiąclecia
7. Przedszkole Miejskie Nr 14 ul. Sokola 44 tel. 445-755
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 11 • ulice: Leśna od Nr 43-49, Ptasia, Sokola od Nr 38-63, Wrzosowa
8. Przedszkole Miejskie Nr 15 ul. Orla 75 tel. 445-628
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 10 • ulice: Orla, Sokola 2-30, Sportowa
Rejon Szkoły Podstawowej Nr 12 • ulice: Krucza, Sowia, Sportowa, Żurawia



W lutym br. reprezentacja oldbojów Lubina w piłce nożnej przebywała w GroBarmarode k/Kassel na turnieju halowym, w którym udział brało 16 drużyn. Reprezentacja Lubina była jedyną zagraniczną drużyną i zajęła I miejsce, zdobywając Puchar Przechodni. Skład drużyny: Na zdjęciu u dołu od lewej stoją: Sylwek Klin, Krzysztof Zelma, Franciszek Machej (najlepszy bramkarz, 56 lat) oraz Paweł Jeż, u góry od lewej: Robert Szejna, Andrzej Denkwicz, Czesław Juszkulak, Bogdan Pisz - Król Strzelców, Henryk Głowacki oraz Janusz Zarenkiewicz (rekreacyjnie wspomagający kolegów piłkarzy). Na zaproszenie drużyny z GroBarmarode pojadą w czerwcu na kolejny mecz piłkarski.



Nie udało nam się, niestety sfotografować Dyzia podczas spektaklu „Dyzi Myśliciel”, który odbył się 9 lutego w CK „Muza”, ale spotkaliśmy go, już całkiem prywatnie, bez przebrania, w restauracji Mc Donald's w Lubinie.

Rodzicu! Czy pomyślałeś o wakacjach dla dziecka!?

● Komenda Hufca ZHP w Lubinie proponuje obozy nad jeziorem Dąbie w Wygnań-
czach (koszt obozu 300 zł).

I turnus 30.06.—21.07.1997 (22 dni)
harcerski
II turnus 21.07.—11.08.1997 (22 dni)
wypoczynkowy)

Proponujemy obozy z zajęciami:

- warsztaty muzyczne z nauką gry na gitarze,
- nauka języka angielskiego,
- szkolenie na kartę rowerową,
- zajęcia kajakarskie,
- gry terenowe, pionierka, samarytanka.

Specjalna oferta to możliwość wpłaty w

4 ratach:

I wpłata do 15 marca	60 zł
II wpłata do 15 kwietnia	60 zł
III wpłata do 14 maja	60 zł
IV wpłata do 5 czerwca	60 zł

SKORZYSTAJ - BO WPŁACISZ TYLKO 240 ZŁ

Komenda Hufca ZHP Lubin ul. I-go Maja 17a, tel. /076/ 44 11 18

● Lubiński Komitet Olimpijski proponuje kolonie w Świeradowie - Orłowie (koszt kolonii 400 zł)

I turnus	27.07.—9.08.1997	400 zł
II turnus	9.08.—23.08.1997	400 zł
III turnus	23.08.—30.08.1997	250 zł

W programie kolonii:

- ☐ zajęcia sportowo-rekreacyjne
- ☐ piesze wycieczki turystyczne
- ☐ dwie wycieczki autokarowe
- ☐ zajęcia świetlicowe
- ☐ dyskoteki

Specjalna oferta to możliwość wpłaty w ratach:

I wpłata do 15 marca	100 zł
II wpłata do 15 kwietnia	100 zł
III wpłata do 15 maja	100 zł
IV wpłata do 15 czerwca	100 zł

Konto: PKO BP Lubin Nr 10203059-53484-270-1, karty kwalifikacyjne - Lubin, ul. Armii Krajowej 4/14.

Wypoczywaj na sportowo!

W Młodzieżowym Domu Kultury rozstrzygnięto Konkurs Wiedzy o Sztuce, a do eliminacji wojewódzkich zakwalifikowali się Aneta Czuczola, Dorota Benetkiewicz, Barbara Patkowska, Tomasz Korycki, Arkadiusz Jarmuła, Katarzyna Kręzel, Alicja Kozłowska, Beata Hruszowiec, Andrzej Dolata i Mariej Drozd.

Rozstrzygnięto także rejonowy konkurs plastyczny „Lubin - moje miasto”. W przedziale wiekowym klas V - VI nagrody otrzymała Karolina Lenile (SP 3), Adam Bembniewicz (SP 3), Agnieszka Boguc (SP 8), Ania Holdenmajer (SP 4), natomiast z klas VII - VII - Jakub Garbacz (SP 1), Marta Oraczko (SP Szklary Górne), Arkadiusz Jormuła (SP 1) oraz z Zespołu Szkół Nr 2 - Wojciech Solawski.

8 marca odbyły się eliminacje rejonowe I Konkursu Poezji Śpiewanej. Jury zakwalifikowało do eliminacji wojewódzkich Paulinę Chrzanowską (SP 3), Jolantę Chołuj (SP 7), Angelinę Ciechowską (I LO), Aleksandrę Zagórską (SP 1), Jolantę Popko (Zespół Szkół w Chocianowie).

● 1 marca br. w Szkole Podstawowej Nr 1 w Lubinie odbył się Rejonowy Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego. Do eliminacji przystąpiły 22 czteroosobowe drużyny z rejonu oświatowego Lubina.

Do eliminacji wojewódzkich zakwalifikowała się drużyna z SP Nr 3 w Lubinie.

W KWIETNIU MIEJSKI IMPRESARIAT KULTURY PROPONUJE:

Koncert zespołu „**TRAFF**” /Polska/ oraz zespołu „**DESERT VOICE**” /Szwajcaria/
11 kwietnia, godz. 19.00-24.00

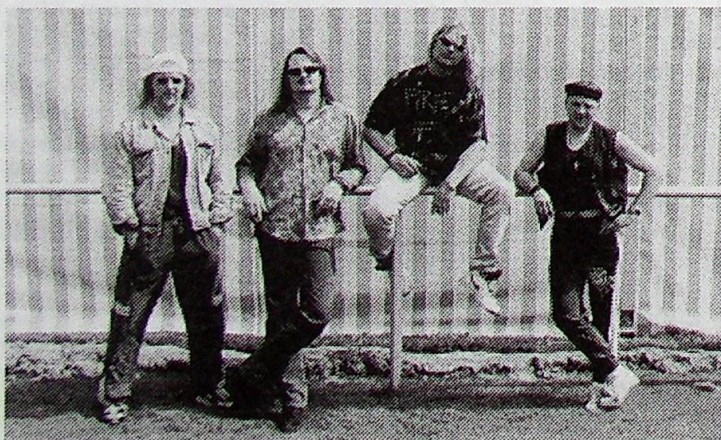
Koncert zespołu „**PIVO**” oraz zespołu „**CZARNY CADILAK**”
18 kwietnia, godz. 19.00-24.00

Koncert zespołu „**OBSTAWA PREZYDENTA**”
25 kwietnia, godz. 19.00-24.00

UWAGA! Podmioty gospodarcze chcące uczestniczyć w imprezie plenerowej w dnia 3-4 maja z okazji Narodowego Święta Niepodległości 3 Maja mogą składać swoje oferty w Miejskim Impresariacie Kultury w Lubinie, przy ul. Kościuszki 5, tel. 44-27-13, 44-19-15 W TERMINIE DO 20 KWIETNIA 1997 r.

Wraz z nastaniem wiosny Miejski Impresariat Kultury, mieszczący się obecnie w budynku przy ul. Kościuszki 5 w Lubinie, rozpoczyna organizację cyklicznych imprez muzycznych pt. „**ROCK-DYSKOTEKA**”, które prowadzić będzie prezenter Radia „L” Rómek Bąk. Imprezy odbywać się będą w każdy piątek kwietnia w Hali Sportowej przy ul. Legnickiej w godzinach 19.00-24.00. Bilety w cenie 8 zł do nabycia w

Miejskim Impresariacie Kultury oraz w sklepach muzycznych: przy Mieszka I i Armii Krajowej /księgarnia/. Jak nam powiedział Dyrektor MİK-u Lech Łuczak trwają przygotowania do obchodów Narodowego Święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja oraz do organizacji „Niedziel w Parku”, które w ubiegłym roku cieszyły się powodzeniem i zgromadziły liczną rzeszę wiernych lubinian.



Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza w kwietniu

11 kwietnia • godz. 18⁰⁰

Spotkanie z Marcinem Baranem w ramach cyklu „Barbarzyńcy i NIE”
Pałac ul. M. Skłodowskiej 6

18 kwietnia • godz. 15⁰⁰

Konkurs plastyczny „Ziemia nasza planeta”
Filla Nr 3 ul. Orzeszkowej

18 kwietnia • godz. 12⁰⁰

Konkurs literacki „Knyps z czubkiem”
Filla Nr 5 ul. Budowniczych LGOM 20

23 kwietnia • godz. 12⁰⁰

Konkurs przyrodniczy „Cztery pory roku”
Filla Nr 5

26 kwietnia • godz. 11⁰⁰

Konkurs - krzyżówka „Kwietniowa niespodzianka”
Oddział dla Dzieci ul. Odrodzenia 24

EWA DAŁKOWSKA i ZDZISŁAW WARDEJN

w spektaklu „**ZGUBNY NAŁÓG MIŁOŚCI**”

A. Stroniskiej TEATR-SCENA NA PIĘTRZE

z Poznania - prapremiera

14 kwietnia, g. 19.00

Centrum Kultury „Muza”

sala widowiskowa - bilety 15 zł

6 kwietnia, godz. 19.00

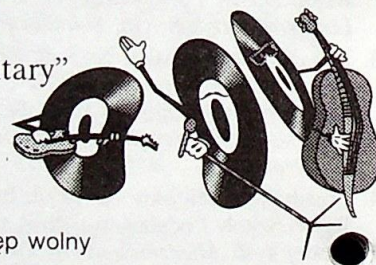
Z cyklu „Mistrzowie Gitary”

KRZYSZTOF

FETRAŚ

(gitara jazzowa)

kawiarnia „Pod Muzami” wstęp wolny



Centrum Kultury „Muza” zaprasza

7 kwietnia, godz. 9.00

Spotkania Teatralne MELPOMENA - przegląd szkolnych zespołów teatralnych
sala widowiskowa, zaproszenia

11 kwietnia, godz. 18.00

WIECZÓR FRANCUSKI Towarzystwa Przyjaźni
Polsko-Francuskiej
kawiarnia, zaproszenia

12 kwietnia, godz. 10.00

Szkolny Przegląd Piosenki Francuskiej
sala widowiskowa, zaproszenia

14 kwietnia, godz. 9.00

Spotkania Taneczne TERPSYCHORA - przegląd szkolnych zespołów tanecznych
sala widowiskowa, zaproszenia

Wystawy:

1-30 kwietnia • CZARNOHORA - reportaż fotograficzny Piotra Krzemińskiego
hall. Ip.

DRUKARKI FISKALNE „ORIENT”

INFOLAND COMPUTER
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO USŁUGOWE
59-300 Lubin ul. Sienkiewicza 6 tel./fax 076 444-237



„Staram się zadowolić widza, co z wiekiem jest trudniejsze i męczące. Popularność jest przyjemna, ale czasami chce się odpocząć.”

Jerzego Stuhra mogliśmy oglądać 18 lutego na scenie CK „Muza” w monodramie „Kontrabasista” Patrica Suskinda.



fot. Rafał Grzyb

Od stycznia br. odbywa się stały przewóz osób na trasie LUBIN—WROCŁAW, w każdy dzień tygodnia. Nowość: odbiór pasażera spod domu.

Odjazd z Lubina: 6:30, przyjazd do Wrocławia: 7:30
Powrót z Wrocławia: 10:30, przyjazd do Lubina: 11:30

Koszt przejazdu w cenie biletu autobusowego
Informacja tel. 47-50-65 po godzinie 19:00.

Telewizja Regionalna Województwa Legnickiego - program

28 marca — Wielki Piątek

- 9.00 Blok filmowy dla dzieci
- 9.50 Opinia Publiczna
- 9.55 Program dnia
- 10.00 Panna dziedziczka - serial brazylijski
- 10.30 Misja Eureka - serial USA
- 11.20 Informacje TVL
- 11.35 Gość TVL
- 11.50 Infograf
- 16.20 Blok filmowy dla dzieci - Kapitan Jastrząb i Tajemnicza Wyspa
- 17.10 Program dnia
- 17.15 Panna dziedziczka - serial
- 17.45 Informacje TVL - wydanie popołudniowe
- 18.00 Misja Eureka - serial
- 18.50 Opinia (P)u(b)liczna
- 18.55 Słowo na Wielki Piątek
- 19.05 Stąd do wieczności - serial USA (powt.)
- 21.00 Życie jak sen - serial komediowy USA
- 21.30 Informacje TVL - wydanie główne
- 21.45 Gość TVL
- 22.00 SPIRIT OF SAINT LOUIS - film USA
- 0.10 Informacje TVL - wydanie wieczorne
- 0.25 Życie jak sen
- 0.50 Zakończenie programu

29 czerwca — Wielka Sobota

- 9.00 Program dnia
- 9.05 SIEDMIOMIŁOWE TRAMPKI - film animowany dla dzieci
- 10.20 Panna dziedziczka
- 10.50 Misja Eureka
- 11.30 Informacje TVL
- 11.45 Gość TVL
- 12.00 SPIRIT OF SAINT LOUIS - film USA (powt.)
- 14.10 BUM - magazyn muzyczny
- 14.40 TARZAN I ZIELONA BOGINI - film przygodowy z 1938 roku
- 15.50 „Wizyta Ojca Świętego na Ziemi Legnickiej” - magazyn
- 16.20 Blok filmowy dla dzieci
- 17.10 Słowo na Wielką Sobotę
- 17.15 Panna dziedziczka
- 17.45 Informacje TVL - wydanie popołudniowe
- 18.00 Misja Eureka
- 18.50 Opinia (P)u(b)liczna
- 19.00 LUDZKIE UCZUCIA - komedia USA w roli głównej Billy Crystel
- 20.40 Lista Leona
- 21.00 Życie jak sen - serial
- 21.30 Informacje TVL - wydanie główne
- 22.00 ZIEMIA 2 - serial s-f USA
- 22.45 OBLICZA WOJNY - serial angielski

- 23.40 Informacje TVL - wydanie wieczorne
- 23.55 Ludzkie uczucia - powt.
- 1.35 Życie jak sen - powt.

30 marca Niedziela — I DZIEŃ ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

- 9.00 Program dnia
- 9.05 NIEZWYKŁE PRZYGODY PLUSZOWYCH MISIÓW - film animowany dla dzieci
- 10.20 Panna dziedziczka
- 10.50 Misja Eureka
- 11.30 „Wizyta Ojca Świętego na Ziemi Legnickiej” - magazyn
- 12.00 Super Lista Leona
- 13.00 POGOŃ ZA TATUAŻEM - komedia USA
- 14.30 Rozmowy o Wielkiej Nocy
- 15.00 JAJO DINOZAURA - film polsko-gruziński wyst. Beata Tyszkiewicz, Daniel Olbrychski, Jan Machulski
- 16.30 Blok filmowy dla dzieci
- 17.20 Panna dziedziczka
- 18.00 Misja Eureka
- 19.00 Ziemia 2
- 20.00 Oblicza wojny - film angielski
- 21.00 Życie jak sen - serial
- 21.30 RECITAL ALOSZY AWDIEJEW
- 22.00 Ziemia 2
- 22.45 Oblicza wojny
- 23.35 MICKI I MAUDE - film obyczajowy USA
- 1.25 Życie jak sen - serial
- 1.50 Zakończenie programu

31 marca Poniedziałek — II DZIEŃ ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

- 9.00 Program dnia
- 9.05 KACZOREK FELUŚ - film dla dzieci
- 10.20 Panna dziedziczka - serial
- 10.50 Misja Eureka - serial
- 11.30 WIELKANOCNE JAJKO - program świąteczny
- 12.30 SZCZĘŚLIWY KONIEC - komedia francuska
- 14.00 Micki i Maude - powt.
- 15.50 Program świąteczny
- 16.20 Blok filmowy dla dzieci
- 17.15 Panna dziedziczka - serial
- 18.00 Misja Eureka - serial
- 19.00 Ziemia 2 - serial
- 20.00 Oblicza wojny - powt.
- 21.00 Życie jak sen - serial
- 21.30 „CZERWONE GITARY” - program muzyczny
- 22.00 Ziemia 2 - serial
- 23.00 Oblicza wojny - serial
- 0.35 Życie jak sen - serial



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**

Lek. ROBERT SZWED

specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **środa** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- ☐ leczenie chorób układu pokarmowego
- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. ANDRZEJ-JAKUB GRZĘDA

specjalista chirurgii ogólnej i chirurgii onkologicznej

przyjmuje: **poniedziałek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ konsultacje onkologiczne, choroby piersi
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. WALDEMAR WOJCIECHOWSKI

specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **czwartek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- ☐ leczenie chorób układu pokarmowego
- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

Dr n. med. KRZYSZTOF KONARSKI

ortopeda traumatolog

przyjmuje: **wtorek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ konsultacje ortopedyczne
- ☐ kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- ☐ leczenie chorób narządu ruchu

dr JERZY MAZUREK

specjalista psychologii klinicznej

przyjmuje: **środa** godz. 13⁰⁰-14⁰⁰

- ☐ badania neuropsychologiczne

- ☐ badanie sprawności umysłowej
- ☐ badanie osobowości
- ☐ interpretacja zapisów EEG
- ☐ orzeczenia sądowo-psychologiczne

LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 35 A TEL. 44 32 60

F O A T

**LUBIN,
UL. ŚCINAWSKA 56**

Autocentrum — Victoria s.c.

**AUTORYZOWANY
DEALER**

OFERUJEMY:

- ◆ samochody osobowe
 - 126 el
 - Cinquecento
 - Uno
 - Punto
 - Bravo
 - Brava

- ◆ samochody dostawcze
 - Cinquecento — Van*
 - Uno — Van*
 - Ducato
 - Polonez Truck

*) Van — samochody dostawcze w karoserii aut osobowych

Przyjmujemy zapisy na KONTYNGENT '97:
Marea • Marea Weekend • Bravo 1.8 GT • Brava 1.8 ELX • Ulysse-Bus



SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW

codziennie 7⁰⁰-17⁰⁰ tel. 44-32-12
sobota 7⁰⁰-14⁰⁰

SERWIS

codziennie 7⁰⁰-20⁰⁰ tel. 44-19-33
sobota 7⁰⁰-15⁰⁰

SKLEP MOTORYZACYJNY

codziennie 8⁰⁰-20⁰⁰ tel. 44-20-01
sobota 8⁰⁰-15⁰⁰

- ◆ za gotówkę
- ◆ na raty (wysokość kredytu do 90 % wartości samochodu)
- ◆ w leasingu
- ◆ przyjmujemy w rozliczeniu używane samochody
- ◆ komis
- ◆ pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- ◆ sprzedaż oryginalnych części zamiennych
- ◆ blacharstwo — lakiernictwo wg nowoczesnych technologii
- ◆ myjnia samochodowa
- ◆ przeglądy rejestracyjne



MIEDZIOWE

CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR

proceedzi nabór na

Podyplomowe Studium „ZARZĄDZANIE FINANSAMI”

organizowane przez Akademię Ekonomiczną
we Wrocławiu i MCKK w Lubinie.

Zapraszamy osoby posiadające studia wyższe o dowolnym charakterze. Celem Studium jest zapoznanie słuchaczy z aktualnym instrumentarium ekonomiczno-finansowym wykorzystywanym w zarządzaniu (szczegół kierowniczy) i wykonawczy (szczegół realizacyjny).

Program obejmuje:

- ☐ rachunkowość zarządzającą i finansową,
- ☐ gospodarkę finansową i opodatkowanie działalności gospodarczej,
- ☐ instrumenty finansowe w obrocie z zagranicą,
- ☐ instytucje i mechanizmy funkcjonowania rynku kapitałowego.

Kursy:

- * Maszynopisanie wraz z obsługą komputera, faxu, telefaksu i telefonu wielofunkcyjnego
- * Profesjonalny sprzedawca - akwizytor
- * Mała przedsiębiorczość
- * Kosztorysowanie robót w budownictwie
- * Technika pracy specjalisty kadrowego
- * Komputerowe: ABC - Komputera, Środowisko WINDOWS, WORD, EXEL i inne.

Informacje i zapisy:

MCKK Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 84
tel. 461-838, 461-800 fax 461-818.

Biuro Handlowe

czynne od 8⁰⁰ do 16³⁰

■ sufity podwieszane **OWAcoustic**

- mineralne
- panelowe

■ wykładziny obiektowe:

- Tarkett nora
- wykładanie posadzek, schodów
- profesjonalne czyszczenie
- i konserwacja wykładzin obiektowych

■ produkty firmy **UZIN**

- dla posadźkarzy i parkieciarzy
- ☐ kleje i masy samopoziomujące
- ☐ środki gruntujące

■ inne prace wykończeniowe

I wiosna z



ul. Księcia Ludwika I 1 Baza

59-300 Lubin

tel./fax (076) 41-13-56

● żaluzje poziome, pionowe, tekstylne, pcv

● rolety okienne, folie okienne i ochronne

● rolety okienne zabezpieczające

● rolowane bramy garażowe i bramy wjazdowe

wyrób ♦ montaż ♦ wykonawstwo ♦ projekty ♦ sprzedaż hurtowa i detaliczna

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10
tel. centrala (076) 44-46-61, fax (076) 42-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1997 roku
Poniedziałek	7:30-15:30	8:00-15:00	5.04,
Wtorek	8:00-16:00	8:00-16:00	10.05,
Środa	7:30-15:30	8:00-15:00	7.06, 5.07,
Czwartek	7:30-15:30	8:00-15:00	2.08, 6.09,
Piątek	7:30-15:30	8:00-15:00	4.10, 8.11,
Sobota		8:00-12:00	6.12.

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki od 8³⁰ w pokoju nr 208 lub 206.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje w czwartki od 14⁰⁰ do 15³⁰ w pokoju nr 201.

Radni Rady Miejskiej przyjmują we wtorki od 14⁰⁰ do 16⁰⁰ w pokoju nr 201.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje w Urzędzie Miejskim w pok. 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰, czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje w siedzibie
Prokuratury Rejonowej w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 30
we wtorki od 12³⁰ do 14⁰⁰, tel. 40-60-18

Kolegium ds. Wykroczeń

Sekretariat czynny codziennie 7³⁰-15³⁰
tel. 42-62-54

Komendant Rejonowy Policji

podinspektor Jan Kotapka
przyjmuje w poniedziałki 11⁰⁰-13⁰⁰
w Komendzie Rejonowej Policji
w Lubinie
przy ul. Traugutta, tel. 406-211

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA PRZY MIEJ- SKIM OŚRODKU PROFILAKTYKI I WCZESNEJ TERAPII UZALEŻNIEŃ

mieści się w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 24.

TELEFON INTERWENCYJNY
DLA OSÓB KRZYWDZONYCH
„OCHRON MNIĘ”

44-44-44

GODZINY PRZYJĘĆ
od 12⁰⁰ do 18⁰⁰
(poniedziałek-piątek)

Ważniejsze telefony

Straż Miejska	986, 44-44-94
Pogotowie energetyczne	991
Pogotowie gazowe	992
Pogotowie ciepłownicze	993
Pogotowie wodociągowe	994
Policja	997
Straż pożarna	998
Pogotowie ratunkowe	999
Pogotowie dzwigowe	44-30-07
Prokuratura Rejonowa	40-60-18
Informacja PKP	910, 44-18-85
Inform. telefoniczna miejscowa	913
Inform. telefoniczna międzymiast.	912
Biuro Badań Numerów	914
Telefoniczne Budzenie	917
Informacja PKS	44-31-18
Urząd Miejski	44-46-61
Urząd Skarbowy	42-62-14
Echo Taxi	951, 96-22
Radio Taxi	919, 96-24
Tele Taxi	959, 96-25
Halo Taxi	931, 96-23
Taxi bagażowe	44-11-16
Miejska Biblioteka Publiczna	42-15-66
Biblioteka pedagogiczna	44-12-14
Młodzieżowy Dom Kultury	44-10-98
Miejski Ośrodek Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień	42-75-08
ZHP Komenda Hufca	44-11-18
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej	42-60-49
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	42-61-48
Dom Dziennego Pobytu "Senior"	44-15-04
Wysypisko śmieci	44-45-53
Urząd Gminy	42-60-01
Telefon zaufania	988
Informacja automat. o AIDS	958
Federacja Konsumentów przy Urzędzie Miejskim w Lubinie	444-661 w. 235
Telewizja Regionalna Województwa Legnickiego	47-85-34

A P T E K I

KONWALIA ul. I-go Maja	44-42-44
CEFARM ul. Leszczyńska	44-77-42
CENTRUM ul. Wyszyńskiego	42-44-25
CITO ul. Budziszyńska	44-48-14
PANACEUM ul. Kamienna	42-59-81
MALWA ul. Bema	44-22-01
ARNIKA ul. Ptasia	44-63-01
FLOS ul. Kasztanowa	42-79-22
OPTIMA ul. Mieszka I	44-22-05
OSIEDŁOWA ul. Armii Krajowej 35	44-40-26
POD św. ANTONIM ul. Armii Krajowej 15	42-15-22
POD SOKOŁEM ul. Sokola	44-54-40
USTRONIE ul. Gwarków	42-27-73
VADEMECUM ul. Kopernika	44-27-04
GÓRNICZA ul. Skłodowskiej	46-07-07
POD RÓŻĄ ul. Kilińskiego	42-18-66

OGŁOSZENIA DROBNE

- Sprzedam połowę domu 80 m² wraz z działką ogrodowo-budowlaną w Gryfowie Śląskim lub zamienię na M-4 w Lubinie. Wiad. tel. (076) 44-20-25.
- Odpłatnie, rzetelnie wysprzątam mieszkanie, dom. Telefonuj rano lub wieczorem — 423-083.
- Sprzedam wózek trzyfunkcyjny, dziecienny. Wiad. tel. 44-58-34 po g. 16.00
- Pilnie! Poszukuję do kupienia szeregowkę w Lubinie, do 150 m² powierzchni (lub do wykończenia). Wiad. tel. 42-58-85
- Sprzątanie na telefon w Lubinie. Wiad. tel. 42-24-52
- Poszukuję do wynajęcia mieszkanie w Lubinie. Wiad. tel. 46-56-05.
- Odpowiedzialna z wykształceniem pedagogicznym o miłym usposobieniu zagwarantuje opiekę dziecku, dzieciom. Telefonuj rano lub wieczorem — 42-30-83.
- posiadam do wynajęcia 4 małe pomieszczenia magazynowe o łącznej pow. 55 m² przy ul. Mickiewicza (za parkingiem strzeżonym). Wiad.: tel. 41-15-20.

Dyżury aptek w kwietniu 1997

1 kwietnia	ul. Kopernika
2 kwietnia	ul. Ptasia
3 kwietnia	ul. Leszczyńska
4 kwietnia	ul. Gwarków
5 kwietnia	ul. Mieszka
6 kwietnia	ul. Kopernika
7 kwietnia	ul. Armii Krajowej 15
8 kwietnia	ul. Kilińskiego
9 kwietnia	ul. Gwarków
10 kwietnia	ul. Kasztanowa
11 kwietnia	ul. Wyszyńskiego
12 kwietnia	ul. Kopernika
13 kwietnia	ul. Leszczyńska
14 kwietnia	ul. Sokola
15 kwietnia	ul. Kilińskiego
16 kwietnia	ul. Armii Krajowej 15
17 kwietnia	ul. Wyszyńskiego
18 kwietnia	ul. Sokola
19 kwietnia	ul. Gwarków
20 kwietnia	ul. Mieszka
21 kwietnia	ul. Wyszyńskiego
22 kwietnia	ul. Ptasia
23 kwietnia	ul. Armii Krajowej 35
24 kwietnia	ul. Leszczyńska
25 kwietnia	ul. Mieszka
26 kwietnia	ul. Kopernika
27 kwietnia	ul. Armii Krajowej 35
28 kwietnia	ul. Kasztanowa
30 kwietnia	ul. Armii Krajowej 35
29 kwietnia	ul. Kilińskiego

KUPON OGŁOSZENIOWY

Ogłoszenie do 20 słów (nie dotyczące biznesu), prosimy pisać czytelnie drukowanymi literami i przysłać na adres redakcji.

Z okazji 55. rocznicy powołania Armii Krajowej na zabytkowym murze przy OK „Wzgórze Zamkowe” uroczystie odsłonięto tablicę pamiątkową. Wcześniej odbyła się Msza Święta w intencji Ojczyzny i żołnierzy AK w Kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa.



fol. Paweł Wechta



fol. Paweł Wechta

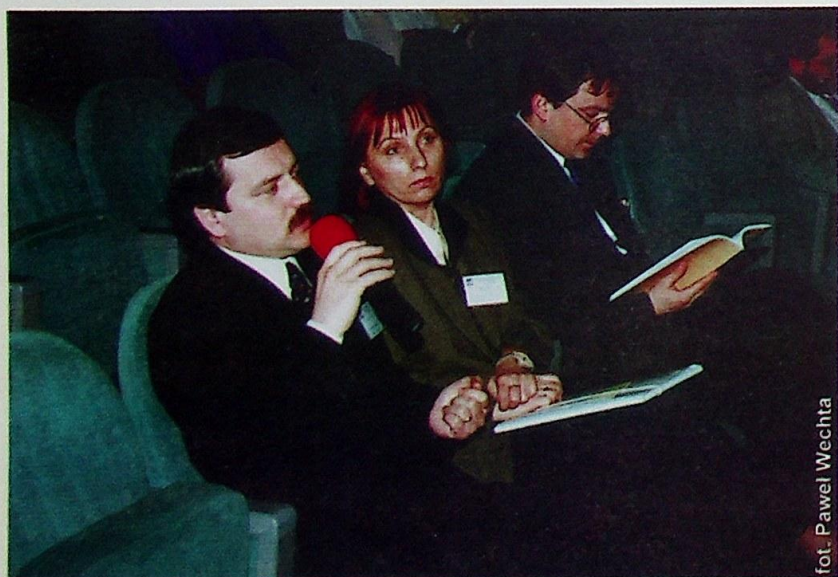


fol. Paweł Wechta

6 i 7 marca nasze miasto gościło uczestników Regionalnej Konferencji Porozumienia Miast Bez Barier zorganizowanej pod patronatem Przewodniczącego Rady Miejskiej i Prezydenta Miasta Lubina.



fol. Paweł Wechta



fol. Paweł Wechta



fol. Paweł Wechta



fol. Rafał Grzyb

Tradycyjnie już pierwszego Dnia Wiosny w Parku Wrocławskim Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” zorganizował pod patronatem Prezydenta Miasta Lubina imprezę plenerową „Marzanna '97”. Licznie zgromadzone grupy uczniów ze szkół podstawowych oraz trzech szkół średnich zaprezentowały, oprócz własnoręcznie wykonanych kukieł Marzanny, krótki program artystyczny symbolizujący tradycję pożegnania zimy i powitania wiosny. Jury w składzie: Małgorzata Michalska - etnograf i pracownik naukowy

Katedry Etnografii Uniwersytetu Wrocławskiego, Iwona Suchodolska - etnolog i pracownik Centrum Sztuki - Teatr Dramatyczny w Legnicy, Katarzyna Górna - dziennikarz Radia Legnica, Wiesław Malec - Dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej w Lubinie oraz Mirosława Nowicka - Naczelnik Wydziału Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej Urzędu Miejskiego w Lubinie postanowiło przyznać: I Miejsce - Szkole Podstawowej Nr 7, II Miejsca: - Szkole Podstawowej Nr 2, - Szkole Podstawowej Nr 9 i - Szkole Podstawowej

Nr 14 oraz III Miejsca: - Zespołowi Szkół Specjalnych i - Szkole Podstawowej Nr 11, a także wyróżniło III Liceum Ogólnokształcące i Salezjańskie Liceum Ogólnokształcące.

Ponadto członkowie Młodzieżowej Rady Miejskiej: Małgorzata Szuttenberg, Bogusław Milka, Damian Cołta i Łukasz Głodzik przyznali Nagrody Specjalne (maskotki) Szkole Podstawowej Nr 2 i I Liceum Ogólnokształcącemu.

REDAKTOR NACZELNY - Julita Nikodem ♦ **WYDAWCA** - Gmina Miejska Lubin ♦ **RADA PROGRAMOWA** - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna Gardyza, Anna Słowikowska, Waldemar Wojciechowski ♦ **ADRES REDAKCJI** - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 444-661 (wew. 190) ♦ **DRUK** - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 44-29-34 ♦ **Redakcja** nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń ♦ Oddano do druku: 25.03.1997 r.